

Uradni list

Evropske unije

C 272

Zvezek 51

Slovenska izdaja

Informacije in objave

25. oktober 2008

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina	Stran
	IV <i>Informacije</i>	
	INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE	
	Sodišče	
2008/C 272/01	Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v <i>Uradnem listu Evropske unije</i> UL C 260, 11.10.2008	1
	SODNI POSTOPKI	
	Sodišče za uslužbence Evropske unije	
2008/C 272/02	Volitve predsednika Sodišča za uslužbence	2
2008/C 272/03	Sestava senatov in razporeditev sodnikov v senate	3
2008/C 272/04	Merila za dodelitev zadev senatom	4
2008/C 272/05	Imenovanje sodnika, ki nadomešča predsednika Sodišča za uslužbence kot sodnika za začasne odredbe	5



V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2008/C 272/06	Zadeva C-291/08: Tožba, vložena 1. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji	6
2008/C 272/07	Zadeva C-292/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 2. julija 2008 – German Graphics Graphische Maschinen GmbH proti A. van der Scheeju kot stečajnemu upravitelju Holland Binding BV	6
2008/C 272/08	Zadeva C-299/08: Tožba, vložena 4. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Francoski Republiki	7
2008/C 272/09	Zadeva C-307/08: Tožba, vložena 9. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji	7
2008/C 272/10	Zadeva C-324/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 16. julija 2008 – 1. Makro Zelfbedieningsgroothandel CV, 2. Metro Cash & Carry BV in 3. Remo Zaandam BV proti Diesel SpA	8
2008/C 272/11	Zadeva C-329/08: Tožba, vložena 18. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji	8
2008/C 272/12	Zadeva C-330/08: Tožba, vložena 18. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Francoski republiki	9
2008/C 272/13	Zadeva C-331/08: Tožba, vložena 18. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg	9
2008/C 272/14	Zadeva C-332/08: Tožba, vložena 18. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Francoski republiki	9
2008/C 272/15	Zadeva C-337/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 21. julija 2008 – X Holding BV proti Staatssecretaris van Financiën	10
2008/C 272/16	Zadeva C-343/08: Tožba, vložena 23. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Češki republiki	10
2008/C 272/17	Zadeva C-344/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Rejonowy w Kościanie (Republika Poljska) 24. julija 2008 – Kazenski postopek proti Tomaszu Rubachu	10
2008/C 272/18	Zadeva C-347/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landesgericht Feldkirch (Avstrija) 28. julija 2008 – Vorarlberger Gebietskrankenkasse proti WGV Schwäbische Allgemeine Versicherungs AG	11
2008/C 272/19	Zadeva C-351/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundessozialgericht (Nemčija) 4. avgusta 2008 – Christian Grimme proti Deutsche Angestellten-Krankenkasse	11
2008/C 272/20	Zadeva C-362/08 P: Pritožba, ki jo je 7. avgusta 2008 vložil Internationaler Hilfsfonds e.V zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti senat) z dne 5. junija 2008 v zadevi T-141/05, Internationaler Hilfsfonds e.V proti Komisiji Evropskih skupnosti	11



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2008/C 272/21	Zadeva C-366/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht München (Nemčija) 11. avgusta 2008 – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV proti Adolf Darbo AG	12
2008/C 272/22	Zadeva C-373/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 14. avgusta 2008 vložilo Finanzgericht Düsseldorf (Nemčija) – Hoesch Metals and Alloys GmbH proti Hauptzollamt Aachen	13
2008/C 272/23	Zadeva C-388/08: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Korkein oikeus (Finska) 5. septembra 2008 – Kazenski postopek zoper Arturja Leymanna in Aleksejja Pustovarovna	13
2008/C 272/24	Zadeva C-392/08: Tožba, vložena 9. septembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji	14
2008/C 272/25	Zadeva C-397/08: Tožba, vložena 15. septembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki	14
Sodišče prve stopnje		
2008/C 272/26	Zadeva T-212/03: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. septembra 2008 – MyTravel proti Komisiji („Nepogodbena odgovornost Skupnosti – Konkurenca – Odločba o razglasitvi nezdržljivosti koncentracije s skupnim trgov – Razglasitev ničnosti odločbe s sodbo Sodišča prve stopnje – Dovolj huda kršitev pravnega pravila, katerega namen je podelitev pravic posameznikom“)	15
2008/C 272/27	Zadeva T-381/04: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Italija proti Komisiji („EKUJS – ‚Jamstveni‘ oddelek – Izdatki, izključeni iz financiranja Skupnosti – Premije za živali in razvoj podeželja – Pomanjkljivosti nacionalnega sistema upravljanja in nadzora“)	15
2008/C 272/28	Zadeva T-465/04: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Evropaiki Dynamiki proti Komisiji („Javna naročila storitev – Postopek javnega razpisa na ravni Skupnosti – Opravljanje informacijskih storitev in nabave v zvezi s tem, ki so povezani z informacijskimi sistemi generalnega direktorata za ribištvo – Zavrnitev ponudbe ponudnika – Obveznost obrazložitve“)	16
2008/C 272/29	Zadeva T-42/05: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Williams proti Komisiji („Dostop do dokumentov – Uredba (ES) št. 1049/2001 – Pripravljalni dokumenti glede sprejetja Direktive 2001/18/ES o GSO – Delna zavrnitev dostopa – Implicitna zavrnitev dostopa – Izjeme glede varstva poslovnih interesov, glede varstva mednarodnih interesov in glede varstva postopka odločanja – Obveznost obrazložitve“)	16
2008/C 272/30	Zadeva T-59/05: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Evropaiki Dynamiki proti Komisiji („Javna naročila za storitve – Skupnostni postopek javnega razpisa – Storitve za zagotovitev razvoja in vzdrževanja ter podporne storitve finančno informacijskih sistemov generalnega direktorata ‚Kmetijstvo‘ – Izbirna merila in merila za oddajo naročila – Zavrnitev ponudbe ponudnika – Obveznost obrazložitve – Neobstoj očitne napake pri presoji – Načeli skrbnosti in dobrega upravljanja“)	17
2008/C 272/31	Zadeva T-348/05: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat proti Svetu („Dumping – Uvoz amonijevega nitrata s poreklom iz Rusije in Ukrajine – Sprememba opredelitve zadevnega proizvoda – Uporaba obstoječih ukrepov na nove vrste proizvodov“)	17
2008/C 272/32	Zadeva T-370/05: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Francija proti Komisiji („EKUJS – Jamstveni oddelek – Odhodki, izključeni iz financiranja Skupnosti – Sektor vina“)	18



2008/C 272/33	Zadeva T-403/05: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. septembra 2008 – MyTravel proti Komisiji („Dostop do dokumentov – Uredba (ES) št. 1049/2001 – Zavrnitev dostopa – Izjema v zvezi z varstvom postopka odločanja – Izjema v zvezi z varstvom inšpekcij, preiskav in revizij – Izjema v zvezi z varstvom sodnih postopkov in pravnih nasvetov – Dokumenti v zvezi z odločitvami Komisije na področju konkurence“) 18	18
2008/C 272/34	Zadeva T-48/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Astex Therapeutics proti UUNT – Protec Health International (astex TECHNOLOGY) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava znamke Skupnosti astex TECHNOLOGY – Prejšnja besedna znamka Skupnosti ASTEX – Relativni razlogi za zavrnitev – Verjetnost zmede – Omejitev proizvodov, navedenih v zahtevi za znamko – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 19	19
2008/C 272/35	Zadeva T-75/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. septembra 2008 – Bayer CropScience in drugi proti Komisiji („Direktiva 91/414/EGS – Fitofarmacevtska sredstva – Aktivna snov endosulfan – Umik dovoljenj za dajanje v promet – Postopek ocenjevanja – Roki – Pravice obrambe – Načelo sorazmernosti“) 19	19
2008/C 272/36	Zadeva T-96/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Tsakiris-Mallas proti UUNT – Late Editions (exē) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti exē – Prejšnja nacionalna besedna znamka EXE – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Podobnost proizvodov in znakov – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 20	20
2008/C 272/37	Zadeva T-181/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Italija proti Komisiji („EKUJS – Jamstveni oddelek – Izdatki, izključeni iz financiranja Skupnosti – Finančni popravki – Sadje in zelenjava – Mlečni izdelki – Poljščine – Razvoj podeželja – Nespoštovanje plačilnih rokov“) 20	20
2008/C 272/38	Zadeva T-201/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Gerson proti UUNT (Delno rumen barvni filter) („Znamka Skupnosti – Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti – Delno rumen barvni filter – Absolutni razlog za zavrnitev – Neobstoj razlikovalnega učinka – Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 21	21
2008/C 272/39	Zadeva T-243/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Promat proti UUNT – Puertas Proma (PROMAT) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Skupnosti PROMAT – Prejšnja figurativna znamka Skupnosti PROMA – Delna zavrnitev registracije – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 21	21
2008/C 272/40	Zadeva T-272/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Evropaiki Dynamiki proti Sodišču („Javna naročila za storitve – Skupnostni postopek javnega razpisa – Zavrnitev ponudbe – Izbirna merila in merila za oddajo naročila – Obveznost obrazložitve“) 22	22
2008/C 272/41	Zadeva T-284/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Gualtieri proti Komisiji („Napoteni nacionalni strokovnjak – Dnevnice – Kraj prebivanja ob napotitvi – Ugovor nezakonitosti člena 20(3)(b) sklepa o napotjenih nacionalnih strokovnjakih – Načelo enakega obravnavanja“) 22	22
2008/C 272/42	Zadeva T-300/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Promat proti UUNT – Puertas Proma (Promat) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava besedne znamke Skupnosti Promat – Prejšnja figurativna znamka Skupnosti PROMA – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 23	23



2008/C 272/43	Zadeva T-325/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Boston Scientific proti UUNT – Terumo (CAPIO) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava besedne znamke Skupnosti CAPIO – Prejšnja nacionalna besedna znamka CAPIOX – Relativni razlog za zavrnitev – Resna uporaba znamke – Člen 43(1) in (2) Uredbe (ES) št. 40/94 – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe št. 40/94“) 23	23
2008/C 272/44	Združene zadeve T-349/06, T-371/06, T-14/07, T-15/07 in zadeva T-332/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. septembra 2008 – Nemčija proti Komisiji („ESRR – Zmanjšanje finančne pomoči – Spremembe finančnega načrta brez odobritve Komisije – Pojem bistvena sprememba – Člen 24 Uredbe (EGS) št. 4253/88 – Ničnostna tožba“) 24	24
2008/C 272/45	Zadeva T-363/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. septembra 2008 – Honda Motor Europe proti UUNT – Seat (MAGIC SEAT) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava besedne znamke Skupnosti MAGIC SEAT – Prejšnja nacionalna figurativna znamka SEAT – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 24	24
2008/C 272/46	Zadeva T-413/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 4. septembra 2008 – Gualtieri proti Komisiji („Pritožba – Napoteni nacionalni strokovnjak – Predložitvena odločba – Izpodbojna odločba – Nedopustnost“) 25	25
2008/C 272/47	Zadeva T-106/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Alcon proti UUNT – *Acri.Tec (BioVisc) („Znamka Skupnosti – Postopek z ugovorom – Prijava besedne znamke Skupnosti BioVisc – Prejšnji mednarodni besedni znamki PROVISC in DUOVISC – Relativni razlog za zavrnitev – Ni verjetnosti zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“) 25	25
2008/C 272/48	Zadeva T-222/07 P: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 8. septembra 2008 – Kerstens proti Komisiji („Pritožba – Javni uslužbenci – Uradniki – Karierno ocenjevalno poročilo – Pritožbeni rok – Zamuda – Neutemeljena pritožba“) 25	25
2008/C 272/49	Zadeva T-315/05: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 27. avgusta 2008 – Adomex International proti Komisiji („Ničnostna tožba – Pomoči, ki so jih dodelili nizozemski organi v sektorju gojenega cvetja – Odločba o nenasprotovanju – Odsotnost posamezne zadevnosti – Očitna nedopustnost“) 26	26
2008/C 272/50	Zadeva T-477/07: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 3. septembra 2008 – Cofra proti Komisiji („Ničnostna tožba – Dostop do dokumentov – Odprava odločbe o zavrnitvi dostopa – Razkritje dokumentov v nasprotju z izrecno voljo njihovega avtorja – Ustavitev postopka“) 26	26
2008/C 272/51	Zadeva T-479/07: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 3. septembra 2008 – Nuova Agricast proti Komisiji („Ničnostna tožba – Dostop javnosti do dokumentov – Umik odločbe o zavrnitvi dostopa – Razkritje podatkov kljub izrecni volji avtorja teh dokumentov – Ustavitev postopka“) 26	26
2008/C 272/52	Zadeva T-237/08: Tožba, vložena 19. junija 2008 – Abadía Retuerta proti UUNT (CUVÉE PALOMAR) 27	27
2008/C 272/53	Zadeva T-259/08: Tožba, vložena 2. julija 2008 – Global Digital Disc proti Komisiji 27	27
2008/C 272/54	Zadeva T-283/08 P: Pritožba, ki jo je 16. julija 2008 vložil P. Longinidis zoper sodbo, ki jo je 24. aprila 2008 razglasilo Sodišče za uslužbenca v zadevi F-74/06, Pavlos Longinidis proti Cedefop 28	28
2008/C 272/55	Zadeva T-293/08: Tožba, vložena 24. julija 2008 – BASF Plant Science in drugi proti Komisiji 28	28
2008/C 272/56	Zadeva T-299/08: Tožba, vložena 1. avgusta 2008 – Elf Aquitaine proti Komisiji 29	29



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2008/C 272/57	Zadeva T-304/08: Tožba, vložena 5. avgusta 2008 – Smurfit Kappa Group proti Komisiji	30
2008/C 272/58	Zadeva T-305/08: Tožba, vložena 11. avgusta 2008 – Italija proti Komisiji	31
2008/C 272/59	Zadeva T-311/08: Tožba, vložena 5. avgusta 2008 – Fitoussi proti UUNT – Lorient (IBIZA REPUBLIC)	32
2008/C 272/60	Zadeva T-312/08: Tožba, vložena 13. avgusta 2008 – Ellinikos Niognomon proti Komisiji	33
2008/C 272/61	Zadeva T-313/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore proti Komisiji	33
2008/C 272/62	Zadeva T-314/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Euromar di Ganesio Pietro proti Komisiji	34
2008/C 272/63	Zadeva T-315/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Corrado proti Komisiji	34
2008/C 272/64	Zadeva T-316/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Pescazzurra proti Komisiji	34
2008/C 272/65	Zadeva T-317/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Societa' di armatori G. padre dei F.lli Incorvaia G.I. e S. proti Komisiji	34
2008/C 272/66	Zadeva T-318/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Di Mercurio proti Komisiji	35
2008/C 272/67	Zadeva T-319/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Grasso proti Komisiji	35
2008/C 272/68	Zadeva T-320/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Margherita proti Komisiji	35
2008/C 272/69	Zadeva T-321/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Cimino proti Komisiji	36
2008/C 272/70	Zadeva T-322/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Musumeci proti Komisiji	36
2008/C 272/71	Zadeva T-323/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Pescatori San Francesco di Paola in Sorrentino proti Komisiji	36
2008/C 272/72	Zadeva T-324/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Pescatori San Francesco di Paola proti Komisiji	37
2008/C 272/73	Zadeva T-325/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Pepito Pesca proti Komisiji	37
2008/C 272/74	Zadeva T-326/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – G. & C. proti Komisiji	37
2008/C 272/75	Zadeva T-327/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Armamento Li Causi proti Komisiji	37
2008/C 272/76	Zadeva T-328/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Mareggiando in Calabria – Servizi Pesca Turismo in drugi proti Komisiji	38
2008/C 272/77	Zadeva T-329/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – AJD Tuna proti Komisiji	38
2008/C 272/78	Zadeva T-330/08: Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Ligny Pesca di Guaiana Francesco in drugi proti Komisiji	38
2008/C 272/79	Zadeva T-335/08: Tožba, vložena 14. avgusta 2008 – BNP Paribas in BNL proti Komisiji	39
2008/C 272/80	Zadeva T-339/08: Tožba, vložena 18. avgusta 2008 – BVGD proti Komisiji	40



<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2008/C 272/81	Zadeva T-341/08: Tožba, vložena 19. avgusta 2008 – Hess Group proti UUNT – Coloma Navarro (COLOMÉ)	41
2008/C 272/82	Zadeva T-342/08: Tožba, vložena 18. avgusta 2008 – Batchelor proti Komisiji	41
2008/C 272/83	Zadeva T-344/08: Tožba, vložena 25. avgusta 2008 – EnBW Energie Baden-Württemberg proti Komisiji	42
2008/C 272/84	Zadeva T-345/08: Tožba, vložena 22. avgusta 2008 – Helena Rubinstein proti UUNT – Allergan (BOTOLIST)	42
2008/C 272/85	Zadeva T-347/08: Tožba, vložena 20. avgusta 2008 – iTouch International proti UUNT – Touchnet Information Systems (iTouch)	43
2008/C 272/86	Zadeva T-350/08: Tožba, vložena 22. avgusta 2008 – Papierfabrik Hamburger-Spremberg proti Komisiji	43
2008/C 272/87	Zadeva T-357/08: Tožba, vložena 1. septembra 2008 – L'Oréal proti UUNT – Allergan (BOTOCYL)	44
2008/C 272/88	Zadeva T-358/08: Tožba, vložena 3. septembra 2008 – Španija proti Komisiji	45
2008/C 272/89	Zadeva T-359/08: Tožba, vložena 3. septembra 2008 – Španija proti Komisiji	45
2008/C 272/90	Zadeva T-360/08: Tožba, vložena 3. septembra 2008 – Španija proti Komisiji	46
2008/C 272/91	Zadeva T-363/08: Tožba, vložena 29. avgusta 2008 – 2nine proti UUNT – Pacific Sunwear of California (nollie)	47
2008/C 272/92	Zadeva T-364/08: Tožba, vložena 29. avgusta 2008 – 2nine proti UUNT – Pacific Sunwear of California (nollie)	47
2008/C 272/93	Zadeva T-365/08: Tožba, vložena 28. avgusta 2008 – Hidalgo proti UUNT – Bodegas Hidalgo – La Gitana (HIDALGO)	48
2008/C 272/94	Zadeva T-390/08: Tožba, vložena 18. septembra 2008 – Bank Melli Iran proti Svetu	49
2008/C 272/95	Združeni zadevi T-75/07 in T-363/07: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 2. septembra 2008 – Hamdi proti Svetu	49
2008/C 272/96	Zadeva T-466/07: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 5. septembra 2008 – Osram proti Svetu	50
2008/C 272/97	Zadeva T-42/08: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 2. septembra 2008 – Shetland Islands Council proti Komisiji	50
Sodišče za uslužbence Evropske unije		
2008/C 272/98	Zadeva F-71/08: Tožba, vložena 22. avgusta 2008 – N proti Parlamentu	51
2008/C 272/99	Zadeva F-72/08: Tožba, vložena 25. avgusta 2008 – Ketselidis proti Komisiji	51
2008/C 272/100	Zadeva F-73/08: Tožba, vložena 25. avgusta 2008 – Marcuccio proti Komisiji	51
2008/C 272/101	Zadeva F-74/08: Tožba, vložena 29. avgusta 2008 – Ramaekers-Jørgensen proti Komisiji	52



IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE

*(2008/C 272/01)***Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v Uradnem listu Evropske unije**

UL C 260, 11.10.2008

Prejšnje objave

UL C 247, 27.9.2008

UL C 236, 13.9.2008

UL C 223, 30.8.2008

UL C 209, 15.8.2008

UL C 197, 2.8.2008

UL C 183, 19.7.2008

Ti teksti so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Volitve predsednika Sodišča za uslužbence

(2008/C 272/02)

Sodniki Sodišča za uslužbence so 24. septembra 2008 v skladu s členom 4(1) Priloge k Statutu Sodišča in členom 6(1) Poslovnika za predsednika izvolili P. MAHONEYA, za obdobje do 6. oktobra 2008 do 30. septembra 2011.

Sestava senatov in razporeditev sodnikov v senate

(2008/C 272/03)

Sodišče za uslužbence je 30. novembra 2005 ⁽¹⁾ odločilo, da bo zasedalo v treh senatih in na občni seji. Prav tako je z odločbe z dne 24. septembra 2008 za čas od 1. oktobra 2008 do 30. septembra 2011 za predsednika senatov izvolilo sodnika H. KANNINENA in S. GERVASONIJA. Z odločbo z dne 30. septembra 2008 je Sodišče za uslužbence za obdobje od 1. oktobra 2008 do 30. septembra 2011 sodnike razporedilo v senate tako:

Prvi senat

S. GERVASONI, predsednik senata,

H. KREPPEL in H. TAGARAS, sodnika,

Drugi senat

H. KANNINEN, predsednik senata,

I. BORUTA, sodnica, in S. VAN RAEPENBUSCH, sodnik,

Tretji senat, ki zaseda v sestavi treh sodnikov

P. MAHONEY, predsednik Sodišča za uslužbence,

H. KREPPEL, sodnik, I. BORUTA, sodnica, H. TAGARAS in S. VAN RAEPENBUSCH, sodnika.

V tem senatu predsednik zaseda izmenično s sodnico I. BORUTA in sodnikom H. TAGARASOM ter s sodnikom H. KREPPELOM in S. VAN RAEPENBUSCHOM, brez poseganja v povezanost zadev.

⁽¹⁾ UL 2005 C 322, str. 16.

Merila za dodelitev zadev senatom

(2008/C 272/04)

Sodišče za uslužbence je 30. septembra 2008 v skladu s členom 4(4) Priloge k Statutu Sodišča in členom 12(2) Poslovnika odločilo, da bo do 30. septembra 2011 obdržalo naslednje pogoje za dodelitev zadev senatom:

- prvi senat bo pokrival vse zadeve, razen zadev, ki se v glavnem nanašajo na vprašanja zaposlovanja, ocenjevanja/napredovanja in dokončnega prenehanja nalog, ki jih bo pokrival drugi senat;
 - nekatere zadeve bodo dodeljene tretjemu senatu, in sicer neodvisno od zadevnih področij in avtomatično, kar se bo opredelilo na upravni seji;
 - od zgoraj navedenih pravil razdelitve bo mogoče odstopiti zaradi povezanosti in da bi se zagotovila uravnotežena in razumno spreminjajoča se delovna obremenjenost v okviru Sodišča za uslužbence.
-

Imenovanje sodnika, ki nadomešča predsednika Sodišča za uslužbence kot sodnika začasne odredbe

(2008/C 272/05)

Sodišče za uslužbence je 30. septembra 2008 v skladu s členom 103(2) Poslovnika odločilo, da bo od 1. oktobra 2008 do 30. septembra 2009 sodnik KANNINEN, predsednik drugega senata, nadomeščal predsednika Sodišča za uslužbence kot sodnik začasne odredbe v primeru njegove odsotnosti ali če ne sme opravljati sodniške funkcije.

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Tožba, vložena 1. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Avstriji

(Zadeva C-291/08)

(2008/C 272/06)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: H. H. Støvlbæk, C. Egerer, zastopnik)

Tožena stranka: Republika Avstrija

Predlogi tožeče stranke:

- 1. Republika Avstrija je, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov potrebnih za uskladitev z Direktivo Sveta 2006/100/ES z dne 20. novembra 2006 ⁽¹⁾ o prilagoditvi nekaterih direktiv na področju prostega gibanja oseb zaradi pristopa Bolgarije in Romunije oziroma da teh predpisov ni posredovala Komisiji, kršila svoje obveznosti iz člena 2 te direktive.
- 2. Republiki Avstriji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2006/100/ES je potekel 1. januarja 2007.

⁽¹⁾ UL L 363, str. 141.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 2. julija 2008 – German Graphics Graphische Maschinen GmbH proti A. van der Scheeju kot stečajnemu upravitelju Holland Binding BV

(Zadeva C-292/08)

(2008/C 272/07)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: German Graphics Graphische Maschinen GmbH

Tožena stranka: A. van der Schee kot stečajni upravitelj Holland Binding BV

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba člen 25(2) Uredbe o postopkih v primeru insolventnosti ⁽¹⁾ razlagati tako, da izraz „pod pogojem, da se navedena konvencija (Uredba (ES) št. 44/2001 ⁽²⁾) uporablja“ pomeni, da je treba pred ugotovitvijo, da se za druge odločbe, ki niso navedene v členu 25(1) Uredbe o postopkih v primeru insolventnosti, lahko uporabijo pravila o priznavanju in izvrševanju iz Uredbe (ES) št. 44/2001, preveriti, da niso navedene odločbe na podlagi člena 1(2)(b) Uredbe (ES) št. 44/2001 zunaj področja stvarne uporabe te uredbe?

- 2) Ali je treba člen 1(2)(b) Uredbe (ES) št. 44/2001, bran v povezavi s členom 7(1) Uredbe o postopkih v primeru insolventnosti, razlagati tako, da je posledica dejstva, da se premoženje, za katerega se uporablja določba o pridržku lastninske pravice, v času uvedbe postopka v primeru insolventnosti zoper kupca nahaja na ozemlju države članice, v kateri je bil navedeni postopek uveden, ta, da je treba zahtevek prodajalca na podlagi te določbe o pridržku lastninske pravice, kot je v obravnavanem primeru zahtevek družbe German Graphics, šteti za zahtevek zaradi insolventnosti iz člena 1(2)(b) Uredbe (ES) št. 44/2001, ki tako ne spada na področje uporabe navedene uredbe?
- 3) Ali na odgovor na drugo vprašanje vpliva dejstvo, da se v skladu s členom 4(2)(b) Uredbe o postopkih v primeru insolventnosti sredstva, ki spadajo v maso, določijo na podlagi prava države, v kateri je bil postopek uveden?

- (¹) Uredba Sveta (ES) št. 1346/2000 z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti (UL L 160, 30.6.2000, str. 1).
- (²) Uredba Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL L 12, 16.1.2001, str. 1).

Tožba, vložena 4. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Francoski Republiki

(Zadeva C-299/08)

(2008/C 272/08)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Rozet in D. Kukovec, zastopnika)

Tožena stranka: Francoska Republika

Predlogi tožeče stranke:

- Naj se ugotovi, da Francoska republika s tem, ko je sprejela in ohranila v veljavi člena 73 in 74-IV zakonika o javnih naročilih, ki je bil sprejet z odlokom št. 2006-975 z dne 1. avgusta 2006, kolikor te določbe predvidevajo postopek za naročila za opredelitev vlog, ki omogoča, da naročnik dodeli naročilo za izvršitev (javnih storitev, dobave ali javnih del) enemu izmed imetnikov začetnega naročila za opredelitev vlog, ne da bi se ga ponovno izpostavilo konkurenci ali v najslabšem, da bi se ga izpostavilo omejeni konkurenci teh imetnikov, ni izpolnila obveznosti iz členov 2, 28 in 31 Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne

31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev (¹);

- Naj se Republiki Francoski naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija v tožbi očita toženi stranki, da je dovolila dodelitev naročil na podlagi proste oddaje naročila – ali z omejeno konkurenco – v primerih, ki jih Direktiva 2004/18/ES ne predvideva. Francoska zakonodaja je s tem, da je potegnila črto med naročilom za opredelitev vlog in naročilom za izvršitev, ter s tem, da je v nekaterih primerih dovolila dodelitev slednjih pogodb enemu izmed imetnikov začetnega naročila za opredelitev vlog, ne da bi se ga ponovno izpostavilo konkurenci ali v najslabšem, da bi se ga izpostavilo omejeni konkurenci teh imetnikov, dejansko kršila temeljna načela enakosti in preglednosti, lastna Direktivi 2004/18/ES. Po mnenju Komisije je po naravi nemogoče, da so predmet in merila dodelitve naročila natančno znana, ko sam projekt še ni opredeljen. Naročilo za opredelitev vlog in naročilo za izvršitev naj bi bili dve zelo različni vrsti javnih naročil, ki imata vsak svoj predmet in lastna merila dodelitve in naj bi zato za obe veljala Direktiva 2004/18/ES.

(¹) UL L 134, 30.4.2004, str. 114.

Tožba, vložena 9. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-307/08)

(2008/C 272/09)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J.-P. Keppenine in R. Lyal, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija

Predlogi tožeče stranke:

- Ugotovi naj se, da je Kraljevina Belgija, zaradi tega ker ne preperečuje dvojnega obdavčevanje dividend, ki jih družbe s sedežem v drugi državi članici ali v državi EGP/EFTA plačujejo fizičnim osebam, kršila obveznosti, ki jih ima na podlagi člena 56 ES in člena 40 Sporazuma o Evropskem gospodarstvenem prostoru;
- Kraljevini Belgiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija v tožbi navaja, da belgijska davčna zakonodaja ustvarja neupravičeno omejitev prostega pretoka kapitala, ker obdavčuje dividende, ki jih družbe s sedežem v drugi državi članici ali državi evropskega gospodarskega prostora (dividende „iz tujine“) plačujejo fizičnim osebam na enak način kot obdavčuje dividende, ki jih razdeljujejo družbe s sedežem v Belgiji („domače“ dividende), ne da bi upoštevala pri viru odtegnjeni davek v državi, v kateri so dividende nastale. Taka ureditev bi kaznovala čezmejne transakcije kapitala, ker bi odvrčala davčne zavezance posameznike od naložb v delnice tujih družb in hkrati pomenila oviro za družbe, ki imajo sedež v drugih članicah, pri zbiranju kapitala v Belgiji.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 16. julija 2008 – 1. Makro Zelfbedieningsgroothandel CV, 2. Metro Cash & Carry BV in 3. Remo Zaandam BV proti Diesel SpA

(Zadeva C-324/08)

(2008/C 272/10)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: 1. Makro Zelfbedieningsgroothandel CV, 2. Metro Cash & Carry BV, 3. Remo Zaandam BV

Tožena stranka: Diesel SpA

Vprašanja za predhodno odločanje

1) Če je blago prej dano na trg znotraj EGP pod blagovno znamko njenega imetnika, vendar tega ne stori on niti se to ne zgodi z njegovim soglasjem, ali je treba za presojo, ali se je to zgodilo s (posrednim) soglasjem imetnika znamke, kot je določeno v členu 7(1) Prve direktive Sveta z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (89/104/EGS⁽¹⁾), uporabiti ista merila, kot če je tovrstno blago prej na trg zunaj EGP dal imetnik znamke ali se je to zgodilo z njegovim soglasjem?

2) Če je odgovor na vprašanje 1 nikalen: katera merila – ki jih je Sodišče morebiti uporabilo (zlasti) v sodbi IHT Danzinger proti Ideal Standard z dne 22. junija 1994 (C-9/93, Recueil, str. I-2757) – je treba uporabiti v prvem primeru za presojo, ali gre za (posredno) soglasje imetnika znamke v smislu navedene direktive?

⁽¹⁾ UL 1989 L 40, str. 1.

Tožba, vložena 18. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Belgiji

(Zadeva C-329/08)

(2008/C 272/11)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisije Evropskih skupnosti (zastopnika: U. Wölker in G. Rozet, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Belgija

Predlogi tožeče stranke:

— Ugotovi naj se, da Kraljevina Belgija, s tem da ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajitev z Direktivo 2004/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o okoljski odgovornosti v zvezi s preprečevanjem in sanacijo okoljske škode⁽¹⁾, ni izpolnila obveznosti iz člena 19 te direktive.

— Kraljevi ni Belgiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2004/35/ES se je iztekel 30. aprila 2007. Ob vložitvi te tožbe tožena stranka še ni sprejela vseh ukrepov, potrebnih za prenos te direktive, kar zadeva regijo glavnega mesta Bruselj.

⁽¹⁾ UL L 143, 30.4.2004, str. 56.

Tožba, vložena 18. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Francoski republiki

(Zadeva C-330/08)

(2008/C 272/12)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: U. Wölker in G. Rozet, zastopnika)

Tožena stranka: Francoska republika

Predlogi tožeče stranke:

- Ugotovi naj se, da Francoska republika, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov za uskladitev z Direktivo 2004/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o okoljski odgovornosti v zvezi s preprečevanjem in sanacijo okoljske škode⁽¹⁾, ni izpolnila obveznosti iz člena 19 te direktive;
- Francoski republiki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2004/35/ES se je iztekel 30. aprila 2007. Na dan vložitve te tožbe pa tožena stranka še vedno ni sprejela ukrepov, potrebnih za prenos.

⁽¹⁾ UL L 143, 30.4.2004, str. 56.

Tožba, vložena 18. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg

(Zadeva C-331/08)

(2008/C 272/13)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: U. Wölker in G. Rozet, zastopnika)

Tožena stranka: Veliko vojvodstvo Luksemburg

Predlogi tožeče stranke:

- Ugotovi naj se, da Veliko vojvodstvo Luksemburg, s tem da ni sprejelo zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2004/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o okoljski odgovornosti v zvezi s preprečevanjem in sanacijo okoljske škode⁽¹⁾, oziroma v vsakem primeru ker jih ni sporočilo Komisiji, ni izpolnilo obveznosti, ki jih ima na podlagi člena 19 te direktive;
- Velikemu vojvodstvu Luksemburg naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2004/35/ES je potekel 30. aprila 2007. Na dan vložitve te tožbe pa tožena stranka še ni sprejela ukrepov, potrebnih za prenos.

⁽¹⁾ UL L 143, str. 56.

Tožba, vložena 18. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Francoski republiki

(Zadeva C-332/08)

(2008/C 272/14)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Rozet in A. Alcover San Pedro, zastopnika)

Tožena stranka: Francoska republika

Predlogi tožeče stranke:

- Ugotovi naj se, da Francoska republika, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2004/107/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2004 o arzenu, kadmiju, živem srebru, niklju in policikličnih aromatskih ogljikovodikih v zunanem zraku⁽¹⁾, ni izpolnila obveznosti iz člena 10 te direktive;
- Francoski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2004/107/ES je potekel 15. februarja 2007. Na dan vložitve te tožbe pa ta direktiva še vedno ni bila popolnoma prenesena v nacionalno pravo.

(¹) UL 2005, L 23, str. 3.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 21. julija 2008 – X Holding BV proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-337/08)

(2008/C 272/15)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: X Holding BV

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 43 ES v povezavi s členom 48 ES razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi države članice – [...], v skladu s katero matična in njena hčerinska družba lahko izbereta, da jima bo davek naložen pri matični družbi s sedežem v tej državi članici, kot da bi šlo za enega davčnega zavezanca, – na podlagi katere je ta možnost izbire pridržana gospodarskih družbam, za katere za obdavčenje njihovih dobičkov velja davčna pristojnost zadevne države članice?

Tožba, vložena 23. julija 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Češki republiki

(Zadeva C-343/08)

(2008/C 272/16)

Jezik postopka: češčina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. Šimerdová, N. Yerell)

Tožena stranka: Češka republika

Predlogi tožeče stranke:

Tožeča stranka predlaga:

- ugotovi naj se, da Češka republika ni izpolnila svojih obveznosti iz Direktive Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. junija 2003 o dejavnostih in nadzoru institucij za poklicno pokojninsko zavarovanje (¹), ker svojih notranje pravnih predpisov ni popolnoma uskladila s to direktivo, zlasti ker ni prenesla členov 8 in 9 v polnem obsegu, člena 13, členov 15 do 18 in člena 20(2) do (4) te direktive;
- Češki republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos direktive v notranji pravni red se je iztekel 23. septembra 2005.

(¹) UL L 235, str. 10.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Rejonowy w Kościanie (Republika Poljska) 24. julija 2008 – Kazenski postopek proti Tomaszu Rubachu

(Zadeva C-344/08)

(2008/C 272/17)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Sąd Rejonowy w Kościanie

Stranki v kazenskem postopku v glavni stvari

Organ pregona: Prokuratura Rejonowa w Kościanie (okrožno državno tožilstvo v Kościanu)

Tožena stranka: Tomasz Rubach

Vprašanje za predhodno odločanje

Kako naj se pravilno razlaga člen 8(5) Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi (¹), oziroma, kako lahko na podlagi prava Skupnosti imetnik živali, navedenih v Prilogi B (ki niso dvoživke, plazilci, ptiči ali sesalci), zadovoljivo dokaže, da so njegovi osebk pri pridobljeni ali vneseni v Skupnost v skladu z veljavno zakonodajo o prosto živečih živalskih in rastlinskih vrstah v primeru, ko določbe nacionalnega prava ne urejajo tega področja?

(¹) UL 1977 L 61, 3.3.1997, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landesgericht Feldkirch (Avstrija) 28. julija 2008 – Vorarlberger Gebietskrankenkasse proti WGVSchwäbische Allgemeine Versicherungs AG

(Zadeva C-347/08)

(2008/C 272/18)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landesgericht Feldkirch

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Vorarlberger Gebietskrankenkasse

Tožena stranka: WGVSchwäbische Allgemeine Versicherungs AG

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je napotilo iz člena 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah⁽¹⁾ na člen 9(1)(b) te Uredbe treba razlagati tako, da lahko organ za socialno varnost, na katerega so bili na podlagi zakona (člen 332 ASVG) preneseni zahtevki neposredno oškodovane osebe, pred sodiščem kraja v državi članici, kjer ima svoj sedež, vložiti tožbo neposredno zoper zavarovalnico, če je takšna neposredna tožba dopustna in ima zavarovalnica svoj sedež na ozemlju ene izmed držav članic?
2. V primeru pritrdilnega odgovora na prvo vprašanje: ali velja ta pristojnost tudi, če neposredno oškodovana oseba v času vložitve tožbe, ni imela stalnega ali običajnega prebivališča v državi članici, v kateri ima organ za socialno varnost svoj sedež?

⁽¹⁾ UL L 12, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundessozialgericht (Nemčija) 4. avgusta 2008 – Christian Grimme proti Deutsche Angestellten-Krankenkasse

(Zadeva C-351/08)

(2008/C 272/19)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundessozialgericht

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Christian Grimme

Tožena stranka: Deutsche Angestellten-Krankenkasse

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba določbe Sporazuma o prostem pretoku med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani⁽¹⁾, zlasti določbe členov 1, 5, 7 in 16 ter Priloge I, členi 12, 17, 18 in 19, razlagati tako, da ne dovoljujejo, da se mora član upravnega odbora delniške družbe švicarskega prava, zaposlen v Nemčiji, zavarovati v nemškem sistemu obveznega pokojninskega zavarovanja, čeprav se člani upravnega odbora delniške družbe nemškega prava niso zavezani zavarovati v nemškem sistemu obveznega pokojninskega zavarovanja?

⁽¹⁾ UL L 114, 2002, str. 6.

Pritožba, ki jo je 7. avgusta 2008 vložil Internationaler Hilfsfonds e.V zoper sodbo Sodišča prve stopnje (peti senat) z dne 5. junija 2008 v zadevi T-141/05, Internationaler Hilfsfonds e.V proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-362/08 P)

(2008/C 272/20)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnik: Internationaler Hilfsfonds eV (zastopnik: H. Kaltenecker, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnika:

- sodba Sodišča prve stopnje z dne 5. junija 2008 naj se razveljavi,
- o zadevi naj se dokončno odloči in izpodbijani akt Komisije z dne 14. februarja 2005 naj se razglasi za ničnega (člen 54 Statuta Sodišča),
- podredno, zadeva naj se vrne Sodišču prve stopnje v ponovno odločanje,
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka in pritožnika.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Sodišče prve stopnje je ničnostno tožbo pritožnika zoper odločbo Komisije, s katero je ta pritožniku zavrnila dostop do določenih dokumentov v zvezi s pogodbo LIEN 97-2011 o sofinanciranju programa medicinske pomoči v Kazahstanu, zavrnilo kot nedopustno z obrazložitvijo, da se s tožbo izpodbija akt, s katerim je le potrjena prejšnja pravnomočna odločba, in če izpodbijani akt ni le potrditel, se ga prav tako ne more obravnavati kot odločbo, ki se lahko izpodbija s tožbo v smislu Uredbe št. 1049/2001.

V sodbi naj bi bilo napačno uporabljeno pravo in napačno ugotovljeno dejansko stanje.

Prvič naj Sodišče prve stopnje pri opredelitvi izpodbijanega akta ne bi upoštevalo, da bi moralo dopis Komisije, ki ga je ta pritožniku poslala pred odgovorom na potrdilno prošnjo v smislu člena 7(2) Uredbe 1049/2001, obravnavati kot neveljavnega, ker ga ni poslal generalni sekretar Komisije in ni vseboval obrazložitve ter pravnega pouka. Ker naj zato ne bi imel pravnih učinkov, naj ta dopis ne bi mogel biti predmet ničnostne tožbe. Zato se lahko le izpodbijani akt, to je odgovor Komisije na novo prošnjo pritožnika, obravnava kot dokončna odločba, pred sprejetjem katere naj bi Komisija, v nasprotju z mnenjem Sodišča prve stopnje, dejansko ponovno in celovito preverila položaj. Izpodbijani akt naj torej ne bi mogel biti „le potrdilni akt“, ker potrditev nečesa, kar pravno ne obstaja, ni mogoča. Sodišče prve stopnje pa žal ni preučilo pravne veljavnosti prejšnjega dopisa Komisije, zaradi česar naj bi napačno opredelilo izpodbijani akt Komisije.

Drugič naj bi Sodišče prve stopnje zaradi napačne razlage člena 7(2) Uredbe 1049/2001 menilo, da naj bi bil izpodbijani akt odgovor na začetno prošnjo v smislu Uredbe št. 1049/2001 in naj bi se ga zato ne moglo obravnavati kot odločbo, ki se jo lahko izpodbija s tožbo. Sodišče prve stopnje naj ne bi upoštevalo, da ta določba sicer omogoča vložitev potrdilne prošnje, da pa se z njo tega ne zahteva. Ob upoštevanju tega in odklonilne drže Komisije, ki se je kazala med celotnim predhodnim postopkom, naj pritožnik ne bi bil več dolžan vložiti nove prošnje. Pritožnik naj bi med postopkom zahteval, da se v zapisnik zapiše njegovo opozorilo glede lastnosti te določbe, ker naj bi bil v zvezi s to točko nepopoln. Z zavrnitvijo njegove zahteve glede popravka zapisnika naj bi Sodišče prve stopnje tudi kršilo določbe postopka.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht München (Nemčija) 11. avgusta 2008 – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV proti Adolf Darbo AG

(Zadeva C-366/08)

(2008/C 272/21)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberlandesgericht München

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

Tožena stranka: Adolf Darbo AG

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je pojem džemi z nizko vsebnostjo sladkorja v delu A Priloge III k Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta št. 95/2/ES z dne 20. februarja 1995 o aditivih za živila, razen barvil in sladil⁽¹⁾, treba razlagati tako, da zajema tudi džeme z oznako „ekstra džemi“?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen:
 - a) Kako je sicer treba razlagati pojem džemi z nizko vsebnostjo sladkorja v delu A Priloge III k Direktivi 95/2/ES?
 - b) Ali ga je treba še posebej razlagati tako, da vsebuje tudi džeme z oznako „ekstra džemi“, ki vsebujejo 58 % topnih snovi?
3. Če sta odgovora na prvo vprašanje in točko (b) drugega vprašanja pritrdilna:

Ali je stavek 2 oddelka II Priloge I k Direktivi Sveta 2001/113/ES z dne 20. decembra 2001 o sadnih džemih, želejih, marmeladah in sladkani kostanjevi kaši, namenjeni za prehrano ljudi⁽²⁾ treba razlagati tako, da se oznako „ekstra džemi“ lahko uporablja za džeme z manj kot 60 % topnih snovi, če za oznako „džemi“ pri tovrstnih džemih postavljene enako stroge zahteve?

⁽¹⁾ UL 1995 L 61, str. 1.

⁽²⁾ UL 2002 L 10, str. 67.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 14. avgusta 2008 vložilo Finanzgericht Düsseldorf (Nemčija) – Hoesch Metals and Alloys GmbH proti Hauptzollamt Aachen

(Zadeva C-373/08)

(2008/C 272/22)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Finanzgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Hoesch Metals and Alloys GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Aachen

Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 24 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽¹⁾ razlagati tako, da se šteje ločevanje, čiščenje in drobljenje silicijevih blokov ter nadaljnje presejanje, razvrščanje in pakiranje silicijevih zrn, ki so nastala z drobljenjem, za predelavo ali obdelavo, ki utemljuje poreklo blaga?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali je Uredba Sveta (ES) št. 398/2004 z dne 2. marca 2004 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve pri uvozu silicija s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ⁽²⁾ veljavna?

⁽¹⁾ UL L 302, str. 1.

⁽²⁾ UL L 66, str. 15.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Korkein oikeus (Finska) 5. septembra 2008 – Kazenski postopek zoper Arturja Leymanna in Alekseija Pustovarova

(Zadeva C-388/08)

(2008/C 272/23)

Jezik postopka: finščina

Predložitveno sodišče

Korkein oikeus (Finska)

Stranki v postopku v glavni stvari

Artur Leymann in Aleksi Pustovarov

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Kako je treba razlagati izraz „dejanje, ki je bilo storjeno pred predajo in se razlikuje od dejanja, zaradi katerega je bila predana“ iz člena 27(2) okvirnega sklepa ⁽¹⁾ in, natančneje, katera so upoštevna merila za določitev, ali je opis dejanskega stanja, ki je podlaga za vložitev obtožbe, različen od dejanskega stanja, ki je bil podlaga za predajo, tako da bi bilo treba šteti, da gre za „drugo dejanje“, ki se ga lahko preganja s soglasjem iz člena iz člena 27(3)(g) in 4?
- 2) Ali je člen 27(2) okvirnega sklepa treba razlagati tako, da je postopek s soglasjem iz odstavkov 3(g) in 4 istega člena treba uporabiti, kadar sta se tako nalog za prijetje kot končna obtožba nanašala na (hujši) zločin nedovoljene trgovine s prepovedanimi drogami, pri čemer pa je bil opis dejanskega stanja iz obtožbe kasneje spremenjen, tako da se je obtožba nanašala na drugačno vrsto nedovoljene trgovine s prepovedanimi drogami, kot je bila v nalog za prijetje?
- 3) Kako je treba razlagati člen 27(2) okvirnega sklepa, na podlagi katerega se predane osebe ne sme kazensko preganjati, kaznovati ali ji odvzeti prostost za dejanje, zlasti glede na postopek s soglasjem iz odstavka (4) tega člena ter ob upoštevanju določbe člena 27(3)(c), na podlagi katerega se „pravilo specialnosti“ ne uporabi, če kazenski postopek ne daje podlage za uporabo ukrepov, vezanih na odvzem prostosti?
 - a) Ali je v primerih, ki sodijo na področje uporabe postopka s soglasjem, zgoraj navedene določbe treba razlagati tako, da ne nasprotujejo temu, da se zaradi zadevnega kaznivega dejanja začne kazenski pregon, da poteka postopek in da se sprejme sodba pred dosego soglasja, pod pogojem, da osumljenemu kaznivega dejanja ni omejena oziroma odvzeta svoboda?
 - b) Koliko je pomembna okoliščina, da se kazenski postopek, ki vključuje omejitev svobode, nanaša na več kaznivih dejanj, pri čemer eno od teh sodi na področje postopka s soglasjem? Ali je zgoraj navedene določbe torej treba razlagati tako, da ne nasprotujejo temu, da se zaradi zadevnega kaznivega dejanja začne kazenski pregon, da poteka postopek in da se sprejme sodba pred dosego soglasja, pa čeprav je bila osumljenemu kaznivega dejanja med postopkom omejena svoboda, če je le bila ta omejitev zakonsko upravičena z drugimi obtožnimi predlogi?

⁽¹⁾ Okvirni sklep Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami (UL L 190, str. 1).

Tožba, vložena 9. septembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-392/08)

(2008/C 272/24)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: S. Pardo Quintillán in A. Sipos, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija

Predloga tožeče stranke:

- Ugotovi naj se, da Kraljevina Španija, s tem da ni izdelala načrtov ukrepov zunaj organizacije ob nesrečah za vse organizacije na katere se nanaša člen 9 Direktive Sveta 96/82/ES z dne 9. decembra 1996 o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi ⁽¹⁾, ni izpolnila obveznosti iz člena 11(1)(c) navedene Direktive 96/82/ES.
- Kraljevini Španiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V skladu s členom 2(1) Direktive 96/82/ES, se člen 9 te direktive, uporablja za organizacije, v katerih so navzoče nevarne snovi v količinah, ki so enake ali večje od količin na seznamih v Prilogi I, Del 1 in 2, stolpec 3.

V skladu s členom 11 te direktive, države članice zagotovijo, da za vse organizacije, na katere se nanaša člen 9, organi, ki jih država članica določi za ta namen, izdelajo načrt ukrepov zunaj organizacije ob nesrečah za ukrepe, ki jih je treba izvesti zunaj organizacije (člen 11(1)(c)).

Namen te tožbe je, da se ugotovi, da Kraljevina Španija, s tem da ni izdelala načrtov ukrepov zunaj organizacije ob nesrečah za vse organizacije na katere se nanaša člen 9, ni izpolnila obveznosti, ki izhajajo iz člena 11(1)(c) Direktive 96/82.

⁽¹⁾ UL L 10, 14.1.1997, str. 13.

Tožba, vložena 15. septembra 2008 – Komisija Evropskih skupnosti proti Portugalski republiki

(Zadeva C-397/08)

(2008/C 272/25)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: N. Yerrell in M. Telles Romão, zastopnika)

Tožena stranka: Portugalska republika

Predlogi tožeče stranke:

- Ugotovi naj se, da Portugalska republika s tem, da ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2003/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2003 o temeljnih kvalifikacijah in rednem usposabljanju voznikov nekaterih cestnih vozil za prevoz blaga ali potnikov ⁽¹⁾, o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3820/85 in Direktive Sveta št. 91/439/EGS ter o razveljavitvi Direktive Sveta 76/914/EGS, in v vsakem primeru, ker ni o tem obvestila Komisije, ni izpolnila svojih obveznosti iz te direktive;
- Portugalski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive se je iztekel 10. septembra 2006.

⁽¹⁾ UL 2003 L 226, str. 4.

SODIŠČE PRVE STOPNJE

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. septembra 2008 –
MyTravel proti Komisiji

(Zadeva T-212/03) ⁽¹⁾

(„Nepogodbena odgovornost Skupnosti — Konkurenca — Odločba o razglasitvi nezdržljivosti koncentracije s skupnim trgov — Razglasitev ničnosti odločbe s sodbo Sodišča prve stopnje — Dovolj huda kršitev pravnega pravila, katerega namen je podelitev pravic posameznikom“)

(2008/C 272/26)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: MyTravel Group plc (Rochdale, Lancashire, Združeno kraljestvo) (zastopniki: D. Pannick, QC, M. Nicholson in S. Cardell, solicitors, A. Lewis, barrister, in R. Gillis, QC)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: sprva R. Lyal, A. Whelan in P. Hellström, nato R. Lyal in F. Arbault, zastopniki)

Intervenient v podporo tožene stranke: Zvezna republika Nemčija (zastopnika: W.-D. Plessing in M. Lumma, zastopnika)

Predmet

Tožba za povrnitev škode, ki je domnevno nastala tožeči stranki zaradi nezakonnosti v postopku nadzora združljivosti koncentracije med tožečo stranko in družbo First Choice plc s skupnim trgov.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) MyTravel Group plc nosi svoje stroške.
- 3) Komisija nosi svoje stroške.
- 4) Zvezna republika Nemčija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 200, 23.8.2003.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Italija proti Komisiji

(Zadeva T-381/04) ⁽¹⁾

(„EKUJS — ‚Jamstveni‘ oddelek — Izdatki, izključeni iz financiranja Skupnosti — Premije za živali in razvoj podeželja — Pomanjkljivosti nacionalnega sistema upravljanja in nadzora“)

(2008/C 272/27)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopnik: M. Fiorilli, avvocato dello Stato)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: C. Cattabriga in L. Visaggio, zastopnika)

Predmet

Predlog za delno razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 2004/561/ES z dne 16. julija 2004 o izključitvi nekaterih izdatkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS) iz financiranja Skupnosti (UL L 250, str. 21) v delu, ki se nanaša na izključitev nekaterih izdatkov Italijanske republike na področju premij za živali in razvoja podeželja.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Italijanski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 273, 6.11.2004.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Evropaiki Dynamiki proti Komisiji**

(Zadeva T-465/04) ⁽¹⁾

(„Javna naročila storitev — Postopek javnega razpisa na ravni Skupnosti — Opravljanje informacijskih storitev in nabave v zvezi s tem, ki so povezani z informacijskimi sistemi generalnega direktorata za ribištvo — Zavrnitev ponudbe ponudnika — Obveznost obrazložitve“)

(2008/C 272/28)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atene, Grčija) (zastopnik: N. Korogiannakis, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: sprva K. Banks, nato M. Wilderspin in E. Manhaeve, zastopniki)

Predmet

Ničnostna tožba zoper odločbo Komisije z dne 15. septembra 2004, s katero je bila zavrnjena ponudba tožeče stranke v okviru postopka javnega razpisa za opravljanje informacijskih storitev in nabave v zvezi s tem, ki so povezani z informacijskimi sistemi Generalnega direktorata za ribištvo, in s katero je bilo naročilo oddano drugemu ponudniku.

Izrek

- 1) Odločba Komisije o zavrnitvi ponudbe Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE in o oddaji naročila drugemu ponudniku v okviru postopka javnega razpisa „FISH/2004/02“ se razglasi za nično.
- 2) Komisija nosi vse stroške.

⁽¹⁾ UL C 57, 5.3.2005.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Williams proti Komisiji**

(Zadeva T-42/05) ⁽¹⁾

(„Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Pripravljalni dokumenti glede sprejetja Direktive 2001/18/ES o GSO — Delna zavrnitev dostopa — Implicitna zavrnitev dostopa — Izjeme glede varstva poslovnih interesov, glede varstva mednarodnih interesov in glede varstva postopka odločanja — Obveznost obrazložitve“)

(2008/C 272/29)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Rhiannon Williams (Bruselj, Belgija) (zastopniki: S. Crosby, C. Bryant, solicitors, in R. Lang, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: C. Docksey in P. Costa de Oliveira, zastopnika)

Predmet

Zahteva za razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 19. novembra 2004, s katero je bil tožeči stranki delno zavrjen dostop do določenih pripravljanih zakonodajnih dokumentov o gensko spremenjenih organizmih.

Izrek

- 1) Ustavi se postopek presojanja zakonitosti odločbe Komisije z dne 19. novembra 2004, s katero je bil tožeči stranki delno zavrjen dostop do določenih dokumentov glede pripravljanelega dela zakonodaje o gensko spremenjenih organizmih, ker je implicitno vsebovala zavrnitev dostopa do določenih pripravljanih dokumentov, ki naj bi izhajala iz Komisijinega generalnega direktorata (GD) „Trgovina“, in sicer v zvezi s sprejetjem Direktive 2001/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. marca 2001 o namernem sproščanju gensko spremenjenih organizmov v okolje in razveljavitvi Direktive Sveta 90/220/EGS.
- 2) Odločba Komisije z dne 19. novembra 2004 se razglasi za nično, ker je implicitno zavrnila dostop do pripravljanih dokumentov v zvezi s sprejetjem Direktive 2001/18, ki niso izhajali iz Komisijinega generalnega direktorata (GD) „Trgovina“.
- 3) V preostalem delu se tožba zavrne.
- 4) Komisija nosi svoje stroške in polovico stroškov, ki jih je priglasila R. Williams.

⁽¹⁾ UL C 93, 16.4.2005.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Evropaiki Dynamiki proti Komisiji**

(Zadeva T-59/05) ⁽¹⁾

(„Javna naročila za storitve — Skupnostni postopek javnega razpisa — Storitve za zagotovitev razvoja in vzdrževanja ter podporne storitve finančno informacijskih sistemov generalnega direktorata ‚Kmetijstvo‘ — Izbirna merila in merila za oddajo naročila — Zavrnitev ponudbe ponudnika — Obveznost obrazložitve — Neobstoj očitne napake pri presoji — Načeli skrbnosti in dobrega upravljanja“)

(2008/C 272/30)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atene, Grčija) (zastopnik: N. Korogiannakis, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: sprva K. Banks in E. Manhaeve, nato E. Manhaeve in M. Wilderspin, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 23. novembra 2004, da ne bo sprejela ponudbe tožeče stranke v okviru javnega razpisa v zvezi z opravljanjem storitev za zagotovitev razvoja in vzdrževanja informacijskih sistemov ter podpornih storitev finančno informacijskih sistemov generalnega direktorata „Kmetijstvo“ in da naročilo odda izbranemu ponudniku.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne kot neutemeljena.
- 2) Komisija nosi svoje stroške in petino stroškov ki jih je priglasila Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE.
- 3) Evropaiki Dynamiki nosi štiri petine svojih stroškov.

⁽¹⁾ UL C 106, 30.4.2005.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat proti Svetu**

(Zadeva T-348/05) ⁽¹⁾

(„Dumping — Uvoz amonijevega nitrata s poreklom iz Rusije in Ukrajine — Sprememba opredelitve zadevnega proizvoda — Uporaba obstoječih ukrepov na nove vrste proizvodov“)

(2008/C 272/31)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (Kirovo-Chepetsk, Rusija) (zastopniki: najprej B. Servais in Y. Melin, potem B. Servais, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: J.-P. Hix, zastopnik, skupaj z G. Berrischem, odvetnik)

Intervenient na strani tožene stranke: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Righini in K. Talabér-Ritz, zastopnika)

Predmet

Zahteva za razglasitev ničnosti Uredbe Sveta (ES) št. 945/2005 z dne 21. junija 2005 o spremembi Uredbe (ES) št. 658/2002 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve za uvoz amonijevega nitrata s poreklom iz Rusije in Uredbe (ES) št. 132/2001 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve za uvoz amonijevega nitrata s poreklom med drugim iz Ukrajine na podlagi opravljenega delnega vmesnega pregleda v skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 384/96 (UL L 160, str. 1).

Izrek

- 1) Uredba Sveta (ES) št. 945/2005 z dne 21. junija 2005 o spremembi Uredbe (ES) št. 658/2002 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve za uvoz amonijevega nitrata s poreklom iz Rusije in Uredbe (ES) št. 132/2001 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve za uvoz amonijevega nitrata s poreklom med drugim iz Ukrajine na podlagi opravljenega delnega vmesnega pregleda v skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 384/96 se razglasi za nično.
- 2) Svet nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasil JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat.
- 3) Komisija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 281, 12.11.2005.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Francija proti Komisiji(Zadeva T-370/05) ⁽¹⁾**(„EKUJS — Jamstveni oddelek — Odhodki, izključeni iz financiranja Skupnosti — Sektor vina“)**

(2008/C 272/32)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Francoska republika (zastopniki: sprva G. de Bergues in A. Colomb, nato G. de Bergues in A.-L. During)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: M. Nolin)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije 2005/579/ES z dne 20. julija 2005 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS) iz financiranja Skupnosti (UL L 199, str. 84) v delu, v katerem iz financiranja Skupnosti izključuje nekatere odhodke na podlagi popravkov, ki se nanašajo na določitev območij, ki izpolnjujejo pogoje za pomoč za prestrukturiranje in preusmeritev vinogradov za obračunsko obdobje 2001-2003.

Izrek

- 1) Odločba Komisije 2005/579/ES z dne 20. julija 2005 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS) iz financiranja Skupnosti se razglasi za nično v delu, v katerem izključuje znesek v višini 13.519.122,05 evrov iz financiranja Skupnosti na podlagi popravkov, ki so bili naloženi Francoski republiki in se nanašajo na določitev območij, ki izpolnjujejo pogoje za pomoč za prestrukturiranje in preusmeritev vinogradov za obračunsko obdobje 2001-2003.
- 2) Komisiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 315, 10.12.2005.**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. septembra 2008 – MyTravel proti Komisiji**(Zadeva T-403/05) ⁽¹⁾**(„Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Zavrnitev dostopa — Izjema v zvezi z varstvom postopka odločanja — Izjema v zvezi z varstvom inšpekcij, preiskav in revizij — Izjema v zvezi z varstvom sodnih postopkov in pravnih nasvetov — Dokumenti v zvezi z odločitvami Komisije na področju konkurence“)**

(2008/C 272/33)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: MyTravel Group plc (Rochdale, Lancashire, Združeno kraljestvo) (zastopniki: D. Pannick, QC, A. Lewis, barrister, M. Nicholson, S. Cardell in B. McKenna, solicitors)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: sprva P. Hellström in P. Costa de Oliveira, nato X. Lewis in Costa de Oliveira, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločb Komisije z dne 5. septembra 2005 (D(2005) 8461) in 12. oktobra 2005 (D(2005) 9763), s katerima je bila zavrnjena prošnja tožeče stranke za dostop do nekaterih pripravljanih dokumentov v zvezi z odločbo z dne 22. septembra 1999, s katero je bila koncentracija razglašena za nezdružljivo s skupnim trgov in Sporazumom EGS (zadeva št. IV/M. 1524 Airtours/First Choice) (UL 2000, L 93, str. 1), in do dokumentov, ki so jih pripravile službe Komisije po razveljavitvi te odločbe s sodbo Sodišča prve stopnje z dne 6. junija 2002 v zadevi Airtours proti Komisiji (T-342/99, Recueil, str. II-2585).

Izrek

- 1) Odločba Komisije z dne 5. septembra 2005 (D(2005) 8461) se razglasi za nično v delu, v katerem je zavrjen dostop do dokumenta delovnega gradiva, naslovljenega Zapisnik pogovora s članom skupine, ki se je pogajala za sklenitev posla v zadevi M.1524, Airtours/First Choice o zadevi Airtours, ki se je odvijal 24. junija 2002.
- 2) V preostalem se tožba zavrne.
- 3) MyTravel Group plc nosi devet desetih svojih stroškov in devet desetih stroškov, ki jih je priglasila Komisija.

4) Komisija nosi desetino svojih stroškov in desetino stroškov, ki jih je priglasila MyTravel Group.

(¹) UL C 10, 14.1.2006.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 – Astex Therapeutics proti UUNT – Protec Health International (astex TECHNOLOGY)

(Zadeva T-48/06) (¹)

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava znamke Skupnosti astex TECHNOLOGY — Prejšnja besedna znamka Skupnosti ASTEX — Relativni razlogi za zavrnitev — Verjetnost zmede — Omejitev proizvodov, navedenih v zahtevi za znamko — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2008/C 272/34)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Astex Therapeutics Ltd (Cambridge, Združeno kraljestvo) (zastopnika: M. Edenborough, barrister, in R. Harrison, solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Protec Health International Ltd (Cirencester, Združeno kraljestvo)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 29. novembra 2005 (zadeva R 651/2004-2) glede postopka z ugovorom med Protec Health International Ltd in Astex Therapeutics Ltd.

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Astex Therapeutics Ltd se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 86, 8.4.2006.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. septembra 2008 – Bayer CropScience in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-75/06) (¹)

(„Direktiva 91/414/EGS — Fitofarmacevtska sredstva — Aktivna snov endosulfan — Umik dovoljenj za dajanje v promet — Postopek ocenjevanja — Roki — Pravice obrambe — Načelo sorazmernosti“)

(2008/C 272/35)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Bayer CropScience AG (Monheim am Rhein, Nemčija); Makhteshim-Agan Holding BV (Rotterdam, Nizozemska); Alfa Georgika Efodia A EVE (Atene, Grčija) in Aragonesas Agro, SA (Madrid, Španija) (zastopnika: C. Mereu in K. Van Maldegem, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: B. Doherty in L. Parpala, zastopnika)

Intervenient v podporo tožečih strank: European Crop Protection Association (ECPA) (Bruselj, Belgija) (zastopnika: D. Waelbroeck in N. Rampal, odvetnika)

Intervenient v podporo tožene stranke: Kraljevina Španija (zastopnik: J. Rodríguez Cárcamo, abogado del Estado)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije 2005/864/ES z dne 2. decembra 2005 o nevkjučitvi endosulfana v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o odvzemu registracij za fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo to aktivno snov (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 4611) (UL L 317, str. 25).

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Družbe Bayer CropScience AG, Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Georgika Efodia A EVE in Aragonesas Agro, SA nosijo svoje stroške ter stroške, ki jih je priglasila Komisija.

3) Kraljevina Španija in European Crop Protection Association (ECPA) nosita svoje stroške.

(¹) UL C 96, 22.4.2006.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Tsakiris-Mallas proti UUNT – Late Editions (exē)**

(Zadeva T-96/06) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti exē — Prejšnja nacionalna besedna znamka EXE — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Podobnost proizvodov in znakov — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2008/C 272/36)

Jezik postopka: grščina

Stranke

Tožeča stranka: Tsakiris-Mallas AE (Atene, Grčija) (zastopnik: C. Samaras, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (zastopnik: D. Botis, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenient pred Sodiščem prve stopnje: Late Editions Ltd (Leighton Buzzard, Bedfordshire, Združeno kraljestvo)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožba UUNT z dne 11. januarja 2006 (zadeva R 1127/2004-2) glede postopka z ugovorom med Late Editions Ltd in Tsakiris-Mallas EPE (postal Tsakiris-Mallas AE).

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Tsakiris-Mallas AE se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 108, 6.5.2006.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Italija proti Komisiji**

(Zadeva T-181/06) ⁽¹⁾

(„EKUJS — ‚Jamstveni‘ oddelek — Izdatki, izključeni iz financiranja Skupnosti — Finančni popravki — Sadje in zelenjava — Mlečni izdelki — Poljščine — Razvoj podeželja — Nesposhtovanje plačilnih rokov“)

(2008/C 272/37)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopnik: G. Aiello, avvocato dello Stato)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: C. Cattabriga in F. Jimeno Fernández, zastopnika, skupaj z A. Dal Ferrom, odvetnik)

Predmet

Predlog za delno razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 2006/334/ES z dne 28. aprila 2006 o izključitvi nekaterih izdatkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS) iz financiranja Skupnosti (UL L 124, str. 21) v delu, ki se nanaša na izključitev nekaterih izdatkov Italijanske republike na področju sadja in zelenjave, mleka in mlečnih izdelkov, poljščin, razvoja podeželja in plačilnih rokov.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Italijanski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 212, 2.9.2006.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Gerson proti UUNT (Delno rumen barvni filter)**

(Zadeva T-201/06) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Prijava tridimenzionalne znamke Skupnosti — Delno rumen barvni filter — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2008/C 272/38)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Louis M. Gerson Co., Inc. (Middleboro, Massachusetts, Združene države) (zastopnik: M. Edenborough, barrister)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: Ó. Mondéjar Ortuño, zastopnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 15. maja 2006 (zadeva R 1387/2005-2) v zvezi z zahtevo za registracijo tridimenzionalnega znaka, sestavljenega iz barvnega filtra, ki je pri robu rumene barve, kot znamke Skupnosti.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Družbi Louis M. Gerson Co., Inc., se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 224, 16.9.2006.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Promat proti UUNT – Puertas Proma (PROMAT)**

(Zadeva T-243/06) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Skupnosti PROMAT — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti PROMA — Delna zavrnitev registracije — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2008/C 272/39)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Promat GmbH (Ratingen, Nemčija) (zastopnika: J. Krenzel in S. Beckmann, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenient pred Sodiščem prve stopnje: Puertas Proma, SAL (Villacañas, Španija)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 4. maja 2006 (zadeva R 1059/2005-1), ki se nanaša na postopek z ugovorom med Puertas Proma, SAL in Promat GmbH.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Promat GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 310, 16.12.2006.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Evropaiki Dynamiki proti Sodišču**(Zadeva T-272/06) ⁽¹⁾*(„Javna naročila za storitve — Skupnostni postopek javnega razpisa — Zavrnitev ponudbe — Izbirna merila in merila za oddajo naročila — Obveznost obrazložitve“)*

(2008/C 272/40)

Jezik postopka: angleščina

Stranki*Tožeča stranka:* Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atene, Grčija) (zastopnika: N. Korogiannakis in N. Keramidas, odvetnika)*Tožena stranka:* Sodišče Evropskih skupnosti (zastopnika: sprva M. Schauss, nato D. Guild, zastopnika)**Predmet**

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Sodišča z dne 20. julija 2006, da ne bo sprejelo ponudbe tožeče stranke v okviru javnega razpisa z dne 5. julija 2005 v zvezi z opravljanjem storitev, namenjenih zagotavljanju vzdrževanja, razvoja in podpore informacijskih sistemov ter da naročilo odda izbranim ponudnikom.

Izrek

- 1) Odločba Sodišča, da ne bo sprejelo ponudbe družbe Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, kot ji je bila posredovana z dopisom z dne 20. julija 2006, se razglasi za nično.
- 2) Sodišču se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 294, 2.12.2006.**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Gualtieri proti Komisiji**(Zadeva T-284/06) ⁽¹⁾*(„Napoten nacionalni strokovnjak — Dnevnice — Kraj prebivanja ob napotitvi — Ugovor nezakonitosti člena 20(3)(b) sklepa o napotitvi nacionalnih strokovnjakov — Načelo enakega obravnavanja“)*

(2008/C 272/41)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki*Tožeča stranka:* Claudia Gualtieri (Bruselj, Belgija) (zastopnika: P. Gualtieri in M. Gualtieri, odvetnika)*Tožena stranka:* Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J. Currall, zastopnik, skupaj z G. Faedo, odvetnik)**Predmet**

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 30. januarja 2006 s katero je bil zavrjen predlog tožeče stranke za prilagoditev zneska dnevnic iz naslova člena 17 Sklepa Komisije C(2002) 1559 z dne 30. aprila 2002 o pogojih za zaposlitev napotitvenih nacionalnih strokovnjakov, kot je bil spremenjen.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Claudii Gualtieri se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 154, 1.7.2006 (prej zadeva F-53/06).

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Promat proti UUNT – Puertas Proma (Promat)**

(Zadeva T-300/06) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti Promat — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti PROMA — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2008/C 272/42)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Promat GmbH (Ratingen, Nemčija) (zastopnika: J. Krenzel in S. Beckmann, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe UUNT: Puertas Proma, SAL (Villacañas, Španija)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 4. maja 2006 (zadeva R 1058/2005-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med Puertas Proma, SAL in Promat GmbH.

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Promat GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 310, 16.12.2006.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Boston Scientific proti UUNT – Terumo (CAPIO)**

(Zadeva T-325/06) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti CAPIO — Prejšnja nacionalna besedna znamka CAPIOX — Relativni razlog za zavrnitev — Resna uporaba znamke — Člen 43(1) in (2) Uredbe (ES) št. 40/94 — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe št. 40/94“)

(2008/C 272/43)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Boston Scientific Ltd (Hastings, Barbados) (zastopnika: P. Rath in W. Festl-Wietek, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenient pred Sodiščem prve stopnje: Terumo Kabushiki Kaisha (Tokio, Japonska) (zastopnik: C. Bercial Arias, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 14. septembra 2004 (zadeva R 61/2006-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med Terumo Kabushiki Kaisha in Boston Scientific Ltd.

Izrek

1) Tožba se zavrne.

2) Boston Scientific Ltd se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 326, 30.12.2006.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. septembra 2008 – Nemčija proti Komisiji(Združene zadeve T-349/06, T-371/06, T-14/07, T-15/07 in zadeva T-332/07) ⁽¹⁾*(„ESRR — Zmanjšanje finančne pomoči — Spremembe finančnega načrta brez odobritve Komisije — Pojem bistvena sprememba — Člen 24 Uredbe (EGS) št. 4253/88 — Ničnostna tožba“)*

(2008/C 272/44)

Jezik postopka: nemščina

Stranki*Tožeča stranka:* Zvezna republika Nemčija (zastopniki: M. Lumma in v zadevah T-349/06, T-371/06, T-14/07 in T-15/07 tudi C. Schulze-Bahr, zastopnika, skupaj z C. von Donatom, odvetnik)*Tožena stranka:* Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: G. Wilms in L. Flynn, zastopnika)**Predmet**

Zahteve za razglasitev ničnosti odločb C(2006) 4193 konč. in C(2006) 4194 konč. z dne 25. septembra 2006, C(2006) 5163 konč. in C(2006) 5164 konč. z dne 3. novembra 2006, in C(2007) 2619 konč. z dne 25. junija 2007, o omejitvi finančne udeležbe o omejitvi finančne udeležbe Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR) v programu cilj št. 2 (1997-1999) Nordrhein-Westfalen, v operativnem programu dežele Nordrhein-Westfalen v okviru RESIDER 1994-1999, v operativnih programih dežele Nordrhein-Westfalen v okviru skupne pobude MSP (mala in srednjevelika podjetja) in Rechar II, ter v operativnem programu za spodbujanje skupnostnih strukturnih pomoči v regijah cilja št. 2 dežele Nordrhein-Westfalen za obdobje od 1994 do 1996.

Izrek

- 1) Zadeva T-332/07 se združi z zadevami T-349/06, T-371/06, T-14/07 in T-15/07 za izdajo sodbe.
- 2) Tožbe se zavrnejo.
- 3) Zvezni republiki Nemčiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 20, 27.1.2007.**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. septembra 2008 – Honda Motor Europe proti UUNT – Seat (MAGIC SEAT)**(Zadeva T-363/06) ⁽¹⁾*(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti MAGIC SEAT — Prejšnja nacionalna figurativna znamka SEAT — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)*

(2008/C 272/45)

Jezik postopka: angleščina

Stranke*Tožeča stranka:* Honda Motor Europe Ltd (Slough, Berkshire, Združeno kraljestvo) (zastopnika: S. Malynicz, barrister, in N. Cordell, solicitor)*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (zastopnika: S. Laitinen in A. Folliard-Monguiral, zastopnika)*Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT:* Seat, SA (Barcelona, Španija)**Predmet**

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT, z dne 7. septembra 2006 (zadeva R 960/2005 – 1) v zvezi s postopkom z ugovorom med Seat, SA in Honda Motor Europe Ltd.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Honda Motor Europe Ltd se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 20, 27.1.2007.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 4. septembra 2008 –
Gualtieri proti Komisiji**

(Zadeva T-413/06) ⁽¹⁾

(„Pritožba — Napoteni nacionalni strokovnjak — Predložitvena odločba — Izpodbojna odločba — Nedopustnost“)

(2008/C 272/46)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Claudia Gualtieri (Bruselj, Belgija) (zastopnika: P. Gualtieri in M. Gualtieri, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: J. Currall, zastopnik, skupaj z G. Faedo, odvetnik)

Predmet

Pritožba zoper sklep Sodišča za uslužbenca Evropske unije (prvi senat) z dne 9. oktobra 2006 v zadevi Gualtieri proti Komisiji (F-53/06, še neobjavljen v ZOdl.), s katero se predlaga razglasitev ničnosti tega sklepa.

Izrek

- 1) Pritožbo se zavrže.
- 2) Claudia Gualtieri nosi svoje stroške in plača stroške, ki jih je v tem postopku priglasila Komisija.

⁽¹⁾ UL C 42, 24.2.2007.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 10. septembra 2008 –
Alcon proti UUNT – *Acri.Tec (BioVisc)**

(Zadeva T-106/07) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti BioVISC — Prejšnji mednarodni besedni znamki PROVISC in DUOVISC — Relativni razlog za zavrnitev — Ni verjetnosti zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94“)

(2008/C 272/47)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Alcon Inc. (Hünenberg, Švica) (zastopnika: M. Graf in R. Schulz, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva S. Laitinen, nato A. Folliard-Monguiral, zastopnika)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenient pred Sodiščem prve stopnje: *Acri.Tec AG Gesellschaft für ophthalmologische Produkte (Hennigsdorf, Nemčija) (zastopnik: M. von Welser, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 8. februarja 2007 (zadeva R 660/2006-2) o postopku z ugovorom med Alcon Inc. in *Acri.Tec AG Gesellschaft für ophthalmologische Produkte.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Alcon Inc. se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 129, 9.6.2007.

**Sodba Sodišča prve stopnje z dne 8. septembra 2008 –
Kerstens proti Komisiji**

(Zadeva T-222/07 P) ⁽¹⁾

(„Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Karierno ocenjevalno poročilo — Pritožbeni rok — Zamuda — Neuteemeljena pritožba“)

(2008/C 272/48)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Petrus Kerstens (Overijse, Belgija) (zastopnik: C. Mourato, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: D. Martin in K. Herrmann, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sklep Sodišča za uslužbenca Evropske unije (drugi senat) z dne 25. aprila 2007 v zadevi Kerstens proti Komisiji (F-59/06, še neobjavljen v ZOdl.), s katero se predlaga razglasitev ničnosti tega sklepa.

Izrek

1. Pritožbo se zavrne.
2. Petrusu Kerstensu se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 199, 25.8.2007.

**Sklep Sodišča prve stopnje z dne 27. avgusta 2008 –
Adomex International proti Komisiji**

(Zadeva T-315/05) (¹)

(„Ničnostna tožba — Pomoči, ki so jih dodelili nizozemski organi v sektorju gojenega cvetja — Odločba o nenasprotovanju — Odsotnost posamezne zadevnosti — Očitna nedopustnost“)

(2008/C 272/49)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Adomex International BV (Aalsmeer, Nizozemska) (zastopnika: G. van der Wal in T. Boesman, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: H. van Vliet in A. Stobiecka-Kuik, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2005) 592 konč. z dne 16. marca 2005 o nenasprotovanju pomoči N 372/2003 iz sektorja gojenega cvetja, ki so jo priglasili nizozemski organi.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne kot očitno nedopustna.
- 2) Adomex International BV se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 281, 12.11.2005.

**Sklep Sodišča prve stopnje z dne 3. septembra 2008 –
Cofra proti Komisiji**

(Zadeva T-477/07) (¹)

(„Ničnostna tožba — Dostop do dokumentov — Odprava odločbe o zavrnitvi dostopa — Razkritje dokumentov v nasprotju z izrecno voljo njihovega avtorja — Ustavitev postopka“)

(2008/C 272/50)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Cofra srl (Bari, Italija) (zastopnik: A. Calabrese, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: P. Costa de Oliveira in G. Conte, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije z dne 17. oktobra 2007, s katero je bil tožeči stranki zavrjen dostop do nekaterih dokumentov, ki so jih italijanski organi posredovali Komisiji v okviru postopkov glede shem državnih pomoči.

Izrek

- 1) Tožbeni postopek se ustavi.
- 2) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

(¹) UL C 64, 8.3.2008.

**Sklep Sodišča prve stopnje z dne 3. septembra 2008 –
Nuova Agricast proti Komisiji**

(Zadeva T-479/07) (¹)

(„Ničnostna tožba — Dostop javnosti do dokumentov — Umik odločbe o zavrnitvi dostopa — Razkritje podatkov kljub izrecni volji avtorja teh dokumentov — Ustavitev postopka“)

(2008/C 272/51)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Nuova Agricast (Foggia, Italija) (zastopnik: A. Calabrese, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: P. Costa de Oliveira in G. Conte, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije z dne 17. oktobra 2007 o zavrnitvi dostopa tožeči stranki do nekaterih dokumentov, ki so jih italijanski organi posredovali Komisiji v okviru procedure postopka preizkusa sheme državne pomoči.

Izrek

- 1) Postopek se ustavi in ni več treba odločiti o predlogu za intervencijo, ki ga je vložila Kraljevina Danska.
- 2) Vsaka stranka nosi svoje stroške.

(¹) UL C 64, 8.3.2008.

Tožba, vložena 19. junija 2008 – Abadía Retuerta proti UUNT (CUVÉE PALOMAR)

(Zadeva T-237/08)

(2008/C 272/52)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Abadía Retuerta, S.A. (Sardón de Duero, Španija) (zastopnika: X. Fàbrega Sabaté in M. Curell Aguilà, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi tožeče stranke

- Naj se razveljavi odločba prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 2. aprila 2008 v zadevi 1185/2007-1, in
- UUNT naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: Besedna znamka „CUVÉE PALOMAR“ za proizvode iz razreda 33 (prijava št. 5 501 937).

Odločba preizkuševalca: Prijava znamke Skupnosti se zavrne.

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi: Prijava zadevne znamke Skupnosti ni v nasprotju s členom 7(1)(j) Uredbe (ES) št. 40/94 (¹), ker ne vsebuje niti ne sestoji iz zavajajoče geografske označbe.

(¹) Uredba Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL 1994, L 11, str. 1).

Tožba, vložena 2. julija 2008 – Global Digital Disc proti Komisiji

(Zadeva T-259/08)

(2008/C 272/53)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Global Digital Disc GmbH & Co. KG (Ottendorf-Okrilla, Nemčija) (zastopnik: D. Ehle, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Toženi stranki naj se naloži, naj tožeči stranki plača odškodnino v višini 8 025 495,25 eura skupaj z obrestmi v višini 8 % od 1. januarja 2008;
- ugotovi naj se, da je tožena stranka dolžna tožeči stranki povrniti tudi škodo, ki je nastala po 1. januarju 2008 in še vedno nastaja, skupaj z obrestmi;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka zahteva povrnitev škode, ki jo je utrpela, ker Komisija ni uvedla začasnih in dokončnih protidampinskih dajatev na uvoz zapisljivih zgoščenk („CD-R“) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, Hongkonga in Malezije in ker je s Sklepom z dne 3. novembra 2006 (¹) ustavila protidampinski postopek v zvezi s tem uvozom.

Tožeča stranka je podjetje s sedežem v Nemčiji, ki izdeluje CD-R-je in DVD-R-je.

Tožeča stranka v utemeljitev svoje tožbe zatrjuje, da je tožena stranka z upravnim in zakonodajnim ravnanjem med, pred in po zaključku protidampinškega postopka v zvezi z uvozom CD-R-jev s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, Hongkonga in Malezije večkrat in dovolj resno kršila standarde, ki načeloma veljajo v protidampinškem pravu in naj bi tožeči stranki podeljevali pravice. Tožeča stranka poleg tega trdi, da naj bi Komisija s temi dovolj resnimi kršitvami prava povzročila tožeči stranki veliko škodo. Nazadnje pa zatrjuje, da obstaja med resnimi kršitvami prava in škodo, ki je že in bo še nastala, neposredna vzročna zveza.

(¹) Sklep Komisije z dne 3. novembra 2006 o zaključku protidampinškega postopka glede uvoza kompaktnih diskov za snemanje (CD+/-R) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, Hongkonga in Malezije (UL L 305, str. 15).

Pritožba, ki jo je 16. julija 2008 vložil P. Longinidis zoper sodbo, ki jo je 24. aprila 2008 razglasilo Sodišče za uslužbence v zadevi F-74/06, Pavlos Longinidis proti Cedefop

(Zadeva T-283/08 P)

(2008/C 272/54)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Pritožnica: Pavlos Longinidis (zastopnik: P. Giatagantzidis in S. Stavropoulou, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Cedefop

Predlogi pritožnice:

- Razveljavitev sodbe Sodišča za uslužbence Evropskih skupnosti z dne 24. aprila 2008, v zadevi Longinidis proti Cedefop, F-74/06;
- razglasitev ničnosti odločbe direktorice Cedefopa z dne 30. novembra 2005 s katero se prekinja pogodba tožeče stranke o zaposlitvi za nedoločen čas z dne 4. marca 2003 ter vseh drugih povezanih upravnih odločb;
- razglasitev ničnosti odločbe direktorice Cedefopa z dne 11. novembra 2005 o spremembi sestave Komisije za pritožbe Cedefopa ter vseh drugih povezanih upravnih odločb;
- razglasitev ničnosti odločbe Komisije za pritožbe Cedefopa z dne 24. maja 2006 s katero je bil zavrtnjena pritožba tožeče

stranke z dne 28. februarja 2006 ter vseh drugih povezanih upravnih odločb;

- ugoditev pritožbi tožeče stranke z dne 19. junija 2006;
- Cedefopu naj se naloži plačilo vseh stroškov postopka na prvi stopnji ter pritožbenega postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka je s tožbo med drugim zahtevala razglasitev ničnosti odločbe direktorata Cedefopa, s katero je bila prekinjena njena pogodba o zaposlitvi za nedoločen čas. Ta tožba je bila zavrtnjena s sodbo Sodišča prve stopnje z dne 24. aprila 2008.

Tožeča stranka s pritožbo trdi, da je bila izpodbijana sodba izrečena s kršitvijo postopkovnih pravil s področja dokaznega bremena, saj je temeljila na elementih, ki niso bili dokazani. Sodišče za uslužbence je zlasti, pri preverjanju argumenta tožene stranke, ki je trdila, da so bili razlogi za odpustitev, na sestanku dne 23. novembra 2005, ustno sporočeni tožeči stranki, naredilo pravno napako, ker je spremenilo dokaz.

Tožeča stranka poleg tega trdi, da je izpodbijana sodba nezadostno obrazložena. Zlasti trdi, da Sodišče za uslužbence ni dovolj obrazložilo svoje presoje v zvezi z dejstvom, da naj bi Cedefop na običajen in zadovoljiv način obvestil tožečo stranko o odpusti, poleg tega tudi ni predložilo pojasnil glede vseh dejstev, ki so po njegovem mnenju vodila do odpustitve.

Nazadnje, tožeča stranka trdi, da njegove pritožbe z dne 28. februarja 2006 zoper odločbe o odpustitvi, Komisija za pritožbe ni obravnavala nepristransko in pravično.

Tožba, vložena 24. julija 2008 – BASF Plant Science in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-293/08)

(2008/C 272/55)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: BASF Plant Science GmbH (Ludwigshafen, Nemčija), Plant Science Sweden AB (Svalöv, Švedska), Amylogene HB (Svalöv, Švedska) in BASF Plant Science Holding GmbH (Ludwigshafen, Nemčija) (zastopniki: D. Waelbroeck, U. Zinsmeister, odvetnika in D. Slater, Solicitor)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožecilih strank

- Obravnavana tožba naj se razglasi za dopustno in utemeljeno;
- ugotovi naj se, da Komisija, s tem ko ni sprejela potrebnih ukrepov, predvidenih v členu 18 Direktive 2001/18/ES z dne 12. marca 2001 in členu 5 Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 in opustila sprejetje odločbe Amflora, ni izpolnila obveznosti iz teh členov;
- podredno, odločba Komisije z dne 14. maja 2008, ki je bila tožeci stranki vročena z dopisom z dne 19. maja 2008, o pooblastilu Evropski agenciji za varnost hrane (EFSA) „za konsolidirano mnenje glede uporabe genov označevalcev odpornosti na antibiotike (ARM), ki se uporabljajo kot geni označevalci v gensko spremenjenih rastlinah“ in začasno prekinitev postopka za sprejetje odločbe Amflora, naj se razglasi za nično;
- dovolijo naj se predlagani pripravljalni ukrepi;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke trdijo, da je Komisija, s tem ko je opustila sprejetje odločbe glede prošnje za odobritev dajanja v promet gensko spremenjenega krompirja („krompir Amflora“) za industrijsko uporabo v skladu z Direktivo 2001/18/ES⁽¹⁾, kršila obveznosti iz člena 18(1) navedene direktive in iz člena 5(6) Sklepa Sveta 1999/468/ES („sklep o komitologiji“) ⁽²⁾ in s tem opustila ukrepanje v skladu s členom 232 ES.

Tožeče stranke navajajo, da je obveznost Komisije za sprejetje take odločbe v časovnem okviru, določenem v Direktivi 2001/18/ES, podrobneje določena s številnimi dejavniki, zlasti s (a) potrebo po ohranjanju institucionalnega ravnovesja, (b) upoštevanjem pravne podlage pri zahtevi Komisije in (c) splošnimi načeli prava ES.

Vendar, če bi Sodišče ugotovilo, da pomeni dopis Komisije z dne 19. maja 2008 opredelitev stališča Komisije in da je zato tožba tožecilih strank zaradi nedelovanja nedopustna, tožeče stranke podredno predlagajo, naj Sodišče odločbo Komisije z dne 14. maja 2008 o pooblastilu Evropski agenciji za varnost hrane za konsolidirano mnenje in začasno prekinitev postopka za izdajo pete znanstvene ocene, ki je bila podlaga za sprejetje izpodbijane odločbe, razglasi za nično.

Tožeče stranke trdijo, da je Komisija, s tem ko je sprejela izpodbijano odločbo in tako še bolj zavlekla sprejetje odločbe Amflora, kršila člen 18(1) Direktive 2001/18 in člen 5(6), pododstavka 3, sklepa o komitologiji, na podlagi katerega bi morala biti odločba Amflora sprejeta v 120-ih dneh po uvedbi postopka Skupnosti, in temeljna načela prava ES, in sicer sora-

zmernosti, dobrega upravljanja, varstva legitimnih pričakovanj, pravne varnosti in prepovedi diskriminacije.

⁽¹⁾ Direktiva 2001/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. marca 2001 o namernem sproščanju gensko spremenjenih organizmov v okolje in razveljavitvi Direktive Sveta 90/220/EGS (UL L 106, str. 1).

⁽²⁾ Sklep Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (UL C 184, str. 23).

Tožba, vložena 1. avgusta 2008 – Elf Aquitaine proti Komisiji

(Zadeva T-299/08)

(2008/C 272/56)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Elf Aquitaine SA (Courbevoie, Francija)
(zastopnika: E. Morgan de Rivery, S. Thibault-Liger, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Primarno naj se Odločba Komisije Evropskih skupnosti št. C(2008) 2626 konč. z dne 11. junija 2008 v delu, v katerem se nanaša na družbo Elf Aquitaine, na podlagi člena 230 ES razglasi za nično.
- Podredno:
 - na podlagi člena 229 ES naj se odpravi ali zmanjša globa v višini 22 700 000 eurov, ki je bila solidarno naložena družbi Arkema France SA in družbi Elf Aquitaine s členom 2(c) Odločbe Komisije Evropskih skupnosti št. C(2008) 2626 konč. z dne 11. junija 2008;
 - na podlagi člena 229 ES naj se odpravi ali zmanjša globa v višini 15 890 000 eurov, ki je bila naložena družbi Elf Aquitaine s členom 2(e) Odločbe Komisije Evropskih skupnosti št. C(2008) 2626 konč. z dne 11. junija 2008;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se v vsakem primeru naloži plačilo vseh stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s tožbo zahteva razglasitev delne ničnosti Odločbe Komisije C(2008) 2626 konč. z dne 11. junija 2008 v zadevi COMP/38.695 – Natrijev klorat, s katero je Komisija ugotovila, da so določena podjetja, med katerimi je tožeča stranka, s tem da so si porazdelila količino prodaje, določala cene, izmenjavala poslovno občutljive informacije o cenah in obsegu prodaje ter nadzorovala izvrševanje protikonkurenčnih dogovorov na trgu natrijevega klorata v Evropskem gospodarskem prostoru, kršila člen 81(1) ES in člen 53(1) Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru.

Tožeča stranka se v utemeljitev svojih trditvev sklicuje na enajst tožbenih razlogov:

- kršitev pravil o odgovornosti za kršitve v skupini družb, ker i) naj bi Komisija napačno trdila, da se ni zavezana sklicevati na dokaze, ki potrjujejo domnevo, da matična družba, ki ima hčerinsko družbo v stoddostni lasti, na slednjo izvaja odločilen vpliv, ii) naj dokazi, na katere se sklicuje Komisija, dejansko ne bi potrjevali te domneve in iii) naj bi Komisija zavrnila sklop indicev, na katere se je tožeča stranka sklicevala, da bi zavrnila to domnevo;
- kršitev pravic tožeče stranke do obrambe, kršitev načela enakosti orožja, načela domneve nedolžnosti, načela subjektivne odgovornosti in individualizacije kazenskih sankcij, načela zakonitosti in načela enakega obravnavanja glede krivde;
- izkrivljanje sklopa indicev, na katerega se je sklicevala tožeča stranka;
- sporna obrazložitev pojma podjetja, v smislu člena 81(1) ES, ki nasprotuje neodvisnosti hčerinske družbe Arkema France v razmerju do tožeče stranke in nadzoru, ki ga mora matična družba izvajati nad hčerinsko družbo, da bi se lahko kršitev slednje pripisala matični družbi;
- kršitev načela pravičnega postopka, ker naj Komisija i) ne bi skrbno in nepristransko preučila vseh upoštevanih dokazov ii) za tožečo stranko ne bi uporabila enakih pravil, kot veljajo zanjo iii) ne bi prekinila postopka zoper tožečo stranko in počakala na sodbe v upoštevanih zadevah, ki so še v obravnavi pred Sodiščem prve stopnje;
- kršitev načela pravne varnosti, saj Komisija ni upoštevala meril o odgovornosti matične družbe za kršitev hčerinske družbe, ki jih je uporabila v predhodnih odločbah;
- zloraba pooblastil, saj se kazni oddaljujejo od legitimnega cilja, ki je kaznovati podjetje zaradi kršitve, ki jo je storilo;
- neutemeljena naložitev globe tožeči stranki, ker se je s tem kršilo načelo samostojnosti pravne osebe in ker se je dvakrat upošteval odvračalni učinek pri določitvi zneska globe;
- kršitev načel in pravil o izračunu glob;

- kršitev obvestila o ugodni obravnavi ⁽¹⁾, s tem ko se je trdilo, da so dokazi, ki jih je predložila hčerinska družba Arkema France, nezadostni; in
- nepravična obravnava tožeče stranke, ki ji je bila naložena najtežja sankcija, in sicer z dvema različnima globama, ko pa je bila odgovornost hčerinske družbe Arkema France znatno manjša od odgovornosti družb EKA in Finnish Chemicals.

⁽¹⁾ Obvestilo Komisije o imuniteti pred globami in zmanjševanju glob v primerih kartelov (UL 2002 C 45, str. 3).

Tožba, vložena 5. avgusta 2008 – Smurfit Kappa Group proti Komisiji**(Zadeva T-304/08)**

(2008/C 272/57)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Smurfit Kappa Group plc (Dublin, Irska)
(zastopnika: T. Ottervanger, E. Henny, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga tožeče stranke

- Za nično naj se razglasi odločba Komisije v skladu s členom 230 ES;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka predlaga na podlagi člena 230 ES razglasitev ničnosti Odločbe Komisije N 582/2007 z dne 2. aprila 2008 (zadeva „Pomoč Propapier PM2 GmbH & Co. KG-LIP“ C(2008) 1107), s katero je Komisija odobrila državno pomoč družbi Propapier PM2 GmbH & Co. KG, ki jo je priglasila nemška država.

Tožeča stranka, mednarodno podjetje s sedežem na Irskem, ki se ukvarja s pakiranjem, je pri Komisiji vložila neformalno pritožbo zoper odobritev obsežne subvencije za gradnjo papirnice v regiji Brandenburg-Nordost v Nemčiji, ki bo po mnenju

tožeče stranke največja papirnica v Evropski uniji. Tožeča stranka navaja, da je Komisija kljub jasnim znakom, da bo imela subvencionirana naložba resne in nesorazmerne učinke na tožečo stranko in celoten sektor, menila, da ni treba opraviti formalne preiskave, ker regionalna pomoč ni dosegla pragov v zvezi s tržnim deležem in povečanjem zmogljivosti, ki sta določena v točki 68(a) in (b) Smernic o državni regionalni pomoči za 2007-2013 ⁽¹⁾ (v nadaljevanju: Smernice o regionalni pomoči), in je zato razglasila pomoč za združljivo s Pogodbo ES.

Tožeča stranka, ki je neposredni konkurent prejemnika pomoči, izpodbija odločitev Komisije, da ne začne formalnega postopka, določenega v členu 88(2) ES, iz teh razlogov:

Prvič, po mnenju tožeče stranke bi morala Komisija začeti formalni postopek v skladu s členoma 88(2) ES in 4(4) Uredbe Sveta št. 659/1999 ⁽²⁾ ter podrobneje preučiti pomoč ob upoštevanju dvomov, ki se pojavljajo v zvezi s strukturnimi težavami trga, in v skladu s primernejšo presojo trga. Tožeča stranka trdi, da se Komisija ne bi smela omejiti na uporabo togih pragov iz točke 68 Smernic o regionalni pomoči in da je pri izračunavanju povečanja zmogljivosti naredila očitno napako v presoji.

Drugič, tožeča stranka zatrjuje, da je Komisija kršila člen 87(3) ES in Smernice o regionalni pomoči, ker (i) v izpodbijani odločbi niso bili obravnavani neugodni vplivi pomoči na pogoje trgovanja in (ii) so se v njej Smernice o regionalni pomoči napačno razlagale. Na tej podlagi navaja, da je Komisija, namesto da bi primerjala ugodnosti za regijo z vplivi obsežne pomoči na sektor kot celoto, brez ekonomske analize uporabila le test 5 % za povečanje zmogljivosti. Tožeča stranka prav tako navaja, da je uporaba testa iz točke 68 Smernic o regionalni pomoči v nasprotju s Pogodbo ES, ker se z navedeno določbo ne zahteva, da Komisija avtomatično odobri vse ukrepe pomoči, ki ne presežejo pragov, določenih v tej določbi.

Tretjič, po mnenju tožeče stranke je bilo v izpodbijani odločbi napačno ugotovljeno dejansko stanje in so bile storjene očitne napake pri presoji opredelitve trga in povečanja zmogljivosti.

Četrtič, tožeča stranka navaja, da je Komisija kršila člen 87(3) ES in Smernice o regionalni pomoči, ker je bila v izpodbijani odločbi storjena očitna napaka pri presoji opredelitve ukrepa pomoči.

Petič, prav tako naj bi bilo v odločbi napačno uporabljeno pravo, ker temelji na predpostavki, da je karta regionalnih državnih pomoči Nemčije 2007-2013 v skladu s Pogodbo ES, in je tako omogočeno, da lahko regija Brandenburg-Nordost zahteva regionalno pomoč na podlagi izjeme iz člena 87(3)(a) ES za celotno obdobje 2007-2013. Poleg tega v odločbi napačno niso bile upoštevane druge pomoči, ki se nanašajo na isti projekt.

Nazadnje, tožeča stranka navaja, da je Komisija glede predhodne preiskave kršila obveznost, da primerno obrazloži svojo odločbo.

⁽¹⁾ UL 2006 C 54, str. 13.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES (UL 1999, L 83, str. 1).

Tožba, vložena 11. avgusta 2008 – Italija proti Komisiji

(Zadeva T-305/08)

(2008/C 272/58)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopnik: F. Arena, avvocato dello Stato)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Razveljavi naj se člen 1 Uredbe Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008 o sprejemu nujnih ukrepov glede ribolova na navadnega tuna z zapornimi plavaricami v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45 ° Z in v Sredozemskem morju, ki je bila objavljena v UL L 155 dne 13. junija 2008, v delu, v katerem po 16. juniju prepoveduje plovilom, ki plujejo pod zastavo Italije ribolov navadnega tuna v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45 ° Z in v Sredozemskem morju in v delu, v katerem zadevnim ladjam prepoveduje obdržati na krovu, dajati v mrežaste kletke za pitanje ali gojenje, pretovarjati, prenašati ali iztovarjati navedeni stalež navadnega tuna.
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Italijanska vlada je pred Sodiščem prve stopnje Evropskih skupnosti izpodbijala člen 1 Uredbe Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008 o sprejemu nujnih ukrepov glede ribolova na navadnega tuna z zapornimi plavaricami v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45 ° Z in v Sredozemskem morju.

Tožba temelji na petih tožbenih razlogih.

Tožeča stranka s prvim tožbenim razlogom zatrjuje, da je izpodbijana uredba brez vsakršne obrazložitve, kajti trditve o izčrpanju možnosti ribolova italijanskih plovil po 16. juniju 2008 ni podprta z nobeno drugo utemeljitvijo kot le s sklicevanjem na obstoj nekaterih nedoločenih podatkov, s katerimi Komisija razpolaga in na vsebino poročil (ki je prav tako neznana) njenih inšpektorjev.

V okviru drugega tožbenega razloga tožeča stranka očita zlorabo pooblastil s trditvami, da Komisija nujnih ukrepov iz člena 7 Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2008 ni sprejela iz razlogov navedenih v zadevni določbi, ampak zaradi posredovanja v zvezi z domnevnim neizpolnjevanjem obveznosti države članice, določenih v Uredbi Sveta (ES) št. 1559/2007.

S tretjim tožbenim razlogom se očita kršitev členov 7 in 26 Uredbe št. 2371/2008, saj bi po mnenju tožeče stranke predpostavke, ki jih je izpostavila Komisija, kvečjemu dopustile sprejetje ukrepov iz člena 26 (v skladu s postopkom, ki ga določa zadevna določba), ne pa iz člena 7.

Tožeča stranka s četrtem tožbenim razlogom trdi, da naj bi izpodbijani akt temeljil na napačni predstavi dejstev, ker naj bi iz podatkov, ki so jih italijanske oblasti posredovale Komisiji, izhajalo, da je tudi po datumu sprejetja izpodbijane uredbe količina ulova navadnega tuna s strani ladij pod italijansko zastavo bila nižja od 50 odstotkov dodeljene kvote, tako da je predpostavka, na kateri temelji izpodbijani ukrep (možnost presežka ulova italijanskega ladjevja) neutemeljena.

S petim in hkrati zadnjim tožbenim razlogom tožeča stranka zatrjuje pomanjkljivo obrazložitve v zvezi z obstojem kršitev Uredbe št. 1559/2007, na katere naj bi se na splošno sklicevalo v izpodbijanem ukrepu, vendar brez navajanja njihovih značilnosti in tistih elementov, ki bi utemeljili neizpolnitev obveznosti zadevne države članice, ki izhajajo iz navedene uredbe.

Tožba, vložena 5. avgusta 2008 – Fitoussi proti UUNT – Lorient (IBIZA REPUBLIC)**(Zadeva T-311/08)**

(2008/C 272/59)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: francoščina***Stranke**

Tožeča stranka: Paul Fitoussi (Vincennes, Francija) (zastopniki: K. Manhaeve, T. van Innis in G. Glas, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Bernadette Nicole J. Lorient (Ibiza, Španija)

Predlogi tožeče stranke

- razveljaviti odločbo drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu z dne 7. maja 2008 v zadevi R 1135/2007 2;
- Uradu naložiti plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Bernadette Nicole J. Lorient.

Zadevna znamka Skupnosti: Figurativna znamka „IBIZA REPUBLIC“ za proizvode iz razredov 25, 41 in 43 – prijava št. 3 868 072.

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Tožeča stranka.

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: Naciolna figurativna znamka v obliki peterokrake zvezde, obdane s krogom, za proizvode iz razreda 25.

Odločba oddelka za ugovore: Zavrnitev ugovora.

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 40/94, ker i) bi bilo treba prejšnjo znamko obravnavati kot peterokrako zvezdo, obdano s krogom, in ne le kot zvezdo, ii) ima prejšnja znamka še zlasti močan in ne le šibek razlikovalni značaj in iii) grafični element prijavljene znamke prevlada nad besednim elementom in ne obratno.

Tožba, vložena 13. avgusta 2008 – Ellinikos Niognomon proti Komisiji

(Zadeva T-312/08)

(2008/C 272/60)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Ellinikos Niognomon AE (Pirej, Grčija) (zastopnik: S. Pappas)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga tožeče stranke:

- izpodbijana odločba naj se razglasi za nično;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s tožbo, v skladu s členom 230 ES, zahteva razglasitev ničnosti Odločbe Komisije z dne 24. julija 2008, s katero je Komisija odločila, da tožeči stranki ne bo podaljšala omejenega priznanja, ki ji je bilo na podlagi Direktive 94/57/ES⁽¹⁾ dodeljeno z Odločbo Komisije 2001/890/ES⁽²⁾ in ki je bilo podaljšano z Odločbo Komisije 2005/623/ES⁽³⁾ z dne 3. avgusta 2005.

Prvič, tožeča stranka trdi, da gre v izpodbijani odločbi za bistveno kršitev postopka, ker se ni upošteval komitološki postopek, določen s členoma 4 in 9 Direktive 94/57/ES.

Drugič, tožeča stranka zatrjuje, da zavrnitev podaljšanja omejenega priznanja temelji izključno na presoji Komisije in ne na presoji skupaj z zadevnimi državami članicami, v skladu s členi 4, 9 in 11 Direktive 94/57/ES.

Tretjič, tožeča stranka trdi, da se v izpodbijani odločbi ne spoštuje pravica tožeče stranke do obrambe, kar je v nasprotju z njenimi legitimnimi pričakovanji.

Četrtič, tožeča stranka trdi, da se z izpodbijano odločbo krši Direktiva, s tem da se jo napačno razlaga v delu, v katerem se nanaša na veljavna merila (zapisi o izvajanju varnosti in preprečevanju), s tem da Komisija ni izvedla postopnih faz, ki bi jih pred sprejetjem negativne odločbe morala izvesti, in s tem da ni upoštevala inšpekcijskih pregledov in poročil zadevnih držav članic, zaradi česar je sprejela nezakonito obrazložitev.

Nazadnje, tožeča stranka trdi, da se z izpodbijano odločbo kršita načeli sorazmernosti in dobrega upravljanja.

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 94/57/ES z dne 22. novembra 1994 o skupnih predpisih in standardih za organizacije, pooblaščne za inšpekcijski pregled in nadzor ladij ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav (UL L 319, str. 20).

⁽²⁾ Odločba Komisije z dne 13. decembra 2001 o priznavanju „Hellenic Register of Shipping“ v skladu s členom 4(3) Direktive Sveta 94/57/ES (notificirano pod dokumentarno številko C(2001) 4218) (UL L 329, str. 72).

⁽³⁾ Odločba Komisije z dne 3. avgusta 2005 o podaljšanju omejenega priznanja „Hellenic Register of Shipping“ (notificirano pod dokumentarno številko C(2005) 2940) (UL L 219, str. 43).

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore proti Komisiji

(Zadeva T-313/08)

(2008/C 272/61)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore Snc (Catania, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis, A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Razveljavi naj se Uredba Komisije (ES) št. 530/2008, z dne 12. junija 2008, ki je bila objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008.
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so podobni tistim iz zadeve Republika Italija proti Komisiji, T-305/08. Zatrjuje se zlasti kršitev člena 12 Pogodbe ES. Tožeče stranke v zvezi s tem zatrjujejo, da je izpodbijana uredba diskriminatorna v korist Kraljevine Španije, katere kvota je bila izčrpana 23. junija, ne pa 16. junija.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Euomar di Ganesio Pietro proti Komisiji**(Zadeva T-314/08)**

(2008/C 272/62)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Euomar di Ganesio Pietro & C. Snc (Aci Castello, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis in A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Uredba Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008, naj se razglasi za nično.
- Komisiji naj se naloži stroške postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki kot v zadevi Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji (T-313/08).

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Corrado proti Komisiji**(Zadeva T-315/08)**

(2008/C 272/63)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Signorella Corrado (Portopalo di Capo Passero, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis in A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- razglasi naj se ničnost Uredbe Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008.
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so isti kot v zadevi T-313/08 Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Pescazzurra proti Komisiji**(Zadeva T-316/08)**

(2008/C 272/64)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Pescazzurra Srl (Messina, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis, A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Uredba Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008, naj se razglasi za nično.
- Komisiji naj se naloži stroške postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki kot v zadevi Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji (T-313/08).

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Societa' di armatori G. padre dei F.lli Incorvaia G.I. e S. proti Komisiji**(Zadeva T-317/08)**

(2008/C 272/65)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Societa' di armamento Gaetano padre dei fratelli Incorvaia Giuseppe, Ignazio e Salvatore Snc (Licata, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis, A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožečih strank

- Uredba Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008, naj se razglasi za nično.
- Komisiji naj se naloži stroške postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki kot v zadevi Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji (T-313/08).

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Di Mercurio proti Komisiji

(Zadeva T-318/08)

(2008/C 272/66)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Salvatore Di Mercurio (Pachino, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis, A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Uredba Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008, naj se razglasi za nično.
- Komisiji naj se naloži stroške postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki kot v zadevi Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji (T-313/08).

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Grasso proti Komisiji

(Zadeva T-319/08)

(2008/C 272/67)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Salvatore Grasso (Catania, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis in A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Razglasi naj se ničnost Uredbe Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008;
- tožeči stranki naj se povrnejo stroški postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki kot v zadevi T-313/08 Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Margherita proti Komisiji

(Zadeva T-320/08)

(2008/C 272/68)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Margherita Soc. coop. rl (Cariati, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis in A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Za nično naj se razglasi Uredba Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008.
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki navedenim v zadevi T-313/08 Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Cimino proti Komisiji**(Zadeva T-321/08)**

(2008/C 272/69)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Riccardo Cimino (Castelsardo, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis, A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Razveljavi naj se Uredba Komisije (ES) št. 530/2008, z dne 12. junija 2008, ki je bila objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008.
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so tisti, na katere se sklicuje v zadevi Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji, T-313/08.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Musumeci proti Komisiji**(Zadeva T-322/08)**

(2008/C 272/70)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Antonio Musumeci (Bagnara Calabria, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis, A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Za nično naj se razglasi Uredba Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki navedenim v zadevi T-313/08, Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Pescatori San Francesco di Paola in Sorrentino proti Komisiji**(Zadeva T-323/08)**

(2008/C 272/71)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranke**

Tožeči stranki: Societa' Cooperativa Pescatori San Francesco di Paola e Filippo Sorrentino (Vibo Valentia, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis, A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožečih strank

- razglasi naj se ničnost Uredbe Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008.
- Komisiji naj se naloži povračilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so isti kot v zadevi T-313/08 Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Pescatori San Francesco di Paola proti Komisiji**(Zadeva T-324/08)**

(2008/C 272/72)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Societa' Cooperativa Pescatori San Francesco di Paola (Vibo Valentia, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis, A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti Uredbe Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljene v UL L 155 z dne 13. junija 2008.
- Naložitev stroškov postopka toženi stranki.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so isti kot v zadevi T-313/08 Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Pepito Pesca proti Komisiji**(Zadeva T-325/08)**

(2008/C 272/73)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Pepito Pesca Srl (Vibo Valentia, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis, A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- razglasi naj se ničnost Uredbe Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008.
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so isti kot v zadevi T-313/08 Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – G. & C. proti Komisiji**(Zadeva T-326/08)**

(2008/C 272/74)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: G. & C. Srl (Licata, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis, A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti Uredbe Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008, objavljene v UL L 155 z dne 13. junija 2008.
- Naložitev stroškov postopka toženi stranki.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so isti kot v zadevi T-313/08 Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Armamento Li Causi proti Komisiji**(Zadeva T-327/08)**

(2008/C 272/75)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Armamento Li Causi Snc (Marsala, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis in A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožbe stranke

- Razveljavi naj se Uredba Komisije (ES) št. 530/2008, z dne 12. junija 2008, ki je bila objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008.
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki kot v zadevi Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji, T-313/08.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Mareggiando in Calabria – Servizi Pesca Turismo in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-328/08)

(2008/C 272/76)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeče stranke: Mareggiando in Calabria – Servizi Pesca Turismo Soc. coop. (Vibo Valentia, Italija), De Leonardo (Vibo Valentia, Italija), Finelli (Vibo Valentia, Italija) (zastopniki: A. Maiorana, A. De Matteis in A. De Francesco, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožbe stranke

- Razveljavi naj se Uredba Komisije (ES) št. 530/2008, z dne 12. junija 2008, ki je bila objavljena v UL L 155 z dne 13. junija 2008.
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so tisti, na katere se sklicuje v zadevi Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji, T-313/08.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – AJD Tuna proti Komisiji

(Zadeva T-329/08)

(2008/C 272/77)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: AJD Tuna Ltd (Mosta Road, Malta) (zastopnik: M. Annoni, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožbe stranke

- Razveljavi naj se Uredba Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008 o sprejemu nujnih ukrepov glede ribolova na navadnega tuna z zapornimi plavaricami v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45 ° Z in v Sredozemskem morju, zlasti člen 3 te uredbe.
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so podobni tistim iz zadev Republika Italija proti Komisiji, T-305/08 in Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji, T-313/08. Zatrjuje se zlasti kršitev načela varstva zaupanja v pravo, ker naj bi pravni akti Skupnosti glede ribolova na navadnega tuna z zapornimi plavaricami pri tožeči stranki povzročili upravičeno pričakovanje glede zakonitosti njene dejavnosti gojenja in pitanja.

Tožba, vložena 12. avgusta 2008 – Ligny Pesca di Guaiana Francesco in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-330/08)

(2008/C 272/78)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeče stranke: Ligny Pesca di Guaiana Francesco in C. Snc (Trapani, Italija), Macaluso Gaetano (Palermo, Italija), Gallo (Salerno, Italija), Severino Pesca (Salerno, Italija), Gallo Pesca (Salerno, Italija), Fulvia di Pappalardo Luigi Matteo (Cetara, Italija), Federazione Nazionale delle Imprese di Pesca (Roma, Italija) (zastopnika: A. Clarizia, P. Ziotti, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožecilih strank

- Ugodi naj predlogom, ki izhajajo iz uvodnega dela tožbe in posledično razveljavi Uredbo, ki je plovilom ki plujejo pod zastavo Italije prepovedala ribolov na navadnega tuna v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45° Z in v Sredozemskem morju s 16. junijem 2008 (člen 1 Uredbe) in prepovedala nosilcem dejavnosti Skupnosti, da od 16. junija naprej sprejmejo iztovarjanje, dajanje v mrežaste kletke za pitanje ali gojenje in pretovarjanje v vodah ali pristaniščih Skupnosti navadnega tuna, ki so ga navedene ladje ujele v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45° Z in v Sredozemskem morju (člen 3(1) Uredbe).
- Komisiji naj se naloži plačilo vseh stroškov postopka vključno s stroški pravnega zastopanja tožnikov v skladu s členom 87 Poslovnika Sodišča prve stopnje.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so podobni tistim iz zadev Republika Italija proti Komisiji, T-305/08 in Veromar di Tudisco Alfio & Salvatore S.n.c. proti Komisiji, T-305/08. Zatrjuje se zlasti napačna pravna podlaga izpodbijane Uredbe, ker člen 7 Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike (UL L 358, str. 59), ni ustrezna podlaga za sprejetje ukrepov iz Uredbe, za katere bi bilo treba uporabiti člen 26(2) in (3) iste uredbe.

Tožba, vložena 14. avgusta 2008 – BNP Paribas in BNL proti Komisiji

(Zadeva T-335/08)

(2008/C 272/79)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeci stranki: BNP Paribas in Banca Nazionale del Lavoro SpA (BNL) (zastopniki: R. Silvestri, G. Escalar in M. Todino, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožecilih strank

- Odločba Komisije z dne 11. marca 2008, št. C(2008)869 konč., o državni pomoči C-15/2007 (prej NN 20/2007) Italije glede „davčnih spodbud v podporo nekaterih prestrukturiranih bank“ naj se razglasi za nično iz navedenih razlogov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeci stranki v tej zadevi izpodbijata ukrep, s katerim je bil italijanski zakon št. 350/2003 v delu, v katerem določa posebno shemo davčne prerazporeditve („posebna shema“) sredstev nekaterih bank, ki izhajajo iz prestrukturiranja bančništva po zakonu št. 218, z dne 30. julija 1990 (v nadaljevanju „zakon Amato“), razglašen kot nezdružljiv s členom 87 Pogodbe ES na področju državnih pomoči. Po mnenju Komisije naj bi nezakonitost posebne sheme v smislu člena 87 Pogodbe temeljila na predpostavki, da je italijanski zakonodajalec na podlagi te sheme dodelil „selektivno“ davčno ugodnost zgolj bankam, podvrženim prestrukturiranju po zakonu Amato, ni pa predvidel podobne ugodnosti za druge ustanove in podjetja na splošno.

Tožeci stranki v utemeljitev svojih trditev navajata, da je Komisija napačno menila, da posebna prerazporeditvena shema pomeni dodelitev gospodarske prednosti družbam upravičenkam in zato obliko nezakonite pomoči. Dejansko naj shema ne bi podeljevala davčne ugodnosti, saj naj bi bila le neobvezna shema, v katero se lahko vključi z vnaprejšnjimi plačili davka na podlagi nadomestne davčne osnove.

Tudi če bi predpostavili, da zadevna shema podeli družbam, ki jo koristijo kakršnokoli ugodnost, ta vendarle ne pomeni državne pomoči, ker ni selektivna. Zadevni davčni režim naj bi bil koherentna rešitev v primerjavi s splošnim sistemom obdavčitve, saj temelji na objektivnih merilih oziroma potrebi po zagotovitvi, da lahko banke, ki so bile podvržene privatizaciji, ugodnosti na podlagi zakona Amato prerazporedijo prek obdavčitev po stopnji, ki upošteva delno obdavčitev na že priznani kapitalski dobiček, kot tudi druge togosti v zvezi z omenjenimi ugodnostmi; težave ki niso doletele vseh ostalih družb – ki niso banke, ki jih zadevajo ugodnosti na podlagi zakona št. 350/2003 – ki so ugodnosti pridobile drugače kot na podlagi tega zakona, in za katere je bil drugačen prerazdelitveni sistem popolnoma upravičen.

Drugič, odločba Komisije je očitno pomanjkljivo obrazložena, ker izhaja iz napačnega prepričanja, da zakon št. 350/2003 ni določil nobenega splošnega sistema prerazporeditve. Komisija je, ker je napačno menila, da ne obstaja splošni sistem prerazporeditve, ki bi se primerjal s spornim sistemom, opustila kakršnokoli primerjavo med sistemoma za presojo elementov, ki bi lahko vplivali na skupno davčno breme obeh sistemov.

Tožeče stranke menijo, da bi bilo tudi v primeru primerjave med sistemoma na podlagi teh elementov očitno, da posebni sistem v primerjavi s splošnim ne podeljuje nikakršne davčne ugodnosti v smislu uporabljene stopnje.

Tožba, vložena 18. avgusta 2008 – BVGD proti Komisiji

(Zadeva T-339/08)

(2008/C 272/80)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Belgische Vereniging van handelaars in- en uitvoerders geslepen diamant (BVG) (Antwerpen, Belgija) (zastopnika: L. Levi in C. Ronzi, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Naj se ta tožba razglasi za dopustno;
- naj se razglasi za nično odločba Komisije z dne 5. junija 2008, s katero je Komisija zavrnila pritožbo tožeče stranke glede „input foreclosure“ (omejevanje vnosa), ker ni dovolj razlogov za ukrepanje (zadeva COMP/39.221/E-2-De Beers/DTC Supplier of Choice);
- naj se Komisiji naloži, naj predloži:
 - ustrezen in pomemben odgovor družb De Beers in Alrosa Komisiji v okviru tako imenovanega „dopolnilnega postopka“;
 - vse pritožbe in z njimi povezane dokumente, ki niso zaupni in so bili predloženi Komisiji glede SOC in trgovinskega sporazuma med družbama De Beers in Alrosa;
 - vse preiskovalne dokumente, ki niso zaupni in ki se nanašajo na SOC in trgovinski sporazum med družbama De Beers in Alrosa;
 - vlogo družbe Alrosa v zadevi T-170/06;
 - ugotovitve o možnih kršitvah, na katere se sklicuje v „dopolnilni odločbi o zavrnitvi“;
 - letna poročila o zavezah družbe De Beers, ki jih je napisal pooblaščenec;
- naj se Komisiji naloži plačilo vseh stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Potem ko je Sodišče prve stopnje 11. julija 2007 razglasilo za nično odločbo Komisije z dne 22. februarja 2006 (zadeva T-170/06 Alrosa proti Komisiji), se je Komisija odločila za uvedbo dopolnilnega postopka na podlagi člena 7 Uredbe (ES) št. 773/2004, da bi preučila morebitni vpliv ničnosti dela, ki se nanaša na odločitev o zavezah v okviru splošnega sklepa o „input foreclosure“ (omejevanje vnosa), kot je vsebovana v odločbi z dne 26. januarja 2007 (2007)D/200338 (zadeva COMP/39.221/E-2-De Beers/DTC Supplier of Choice), s katero je bila zavrtna pritožba tožeče stranke, ki jo je slednja vložila pri Komisiji 14. julija 2005 in v kateri je v povezavi s Supplier of Choice ureditvijo za distribucijo surovih diamantov, ki jo je uveljavljala skupina De Beers, zatrjevala kršitev členov 81 ES in 82 ES („odločba o zavrnitvi“). Tožeča stranka je izpodbijala zakonitost te odločbe s tožbo z dne 6. aprila 2007 pred Sodiščem prve stopnje, ki je trenutno v postopku v zadevi T-104/07 ⁽¹⁾.

Tožeča stranka s to tožbo zahteva razglasitev ničnosti dopolnilne odločbe Komisije z dne 5. junija 2008 (2008)D/203543, sprejete v skladu z Uredbo (ES) št. 773/2004 ⁽²⁾, s katero je Komisija ugotovila, da ni podlage za preučitev odločbe o zavrnitvi, ker v povezavi z „input foreclosure“ (omejevanje vnosa) ni zadostnega interesa Skupnosti za nadaljevanje preiskave o domnevnih kršitvah.

Tožeča stranka uveljavlja tri tožbene razloge v podporo svojim trditvam:

Najprej, tožeča stranka trdi, da člen 7 Uredbe (ES) št. 773/2004 ni ustrezna pravna podlaga za dopolnilni postopek in izpodbijano odločbo. Trdi namreč, da se navedeni člen ne nanaša na pooblastilo Komisije za ponovno preučitev položaja, ampak samo na zavrnitev pritožb in na to, da se s to zavrnitvijo Komisiji dopusti, da pritožnika obvesti o tem, da ni zadostne podlage za ukrepanje na podlagi pritožbe, pri čemer Komisija določi rok, v katerem lahko pritožnik pisno izrazi svoje mnenje. Poleg tega tožeča stranka trdi, da je Komisija napačno uporabila splošna pravna načela o retroaktivni razveljavitvi upravnih aktov.

Nato tožeča stranka zatrjuje, da so bile kršene njene postopkovne pravice iz členov 7 in 8 Uredbe (ES) št. 773/2004, saj ji je bilo onemogočeno izvrševanje pravice do dostopa do dokumentacije, na kateri je Komisija utemeljila svojo odločitev. Glede tega tožeča stranka trdi, da Komisija ni izkazala, da bi omejen dostop lahko bil utemeljen z zagotavljanjem zaupnosti v smislu poslovne tajnosti.

Nazadnje, tožeča stranka trdi, da se z izpodbijano odločbo krši člen 2 ES in 3 ES ter opredelitev interesa Skupnosti kot tudi obveznost obrazložitve.

⁽¹⁾ UL 2007, C 129, str. 18.

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 773/2004 z dne 7. aprila 2004 v zvezi z vodenjem postopkov Komisije v skladu s členoma 81 in 82 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti (Besedilo velja za EGP) (UL L 123, str. 18).

Tožba, vložena 19. avgusta 2008 – Hess Group proti UUNT – Coloma Navarro (COLOMÉ)

(Zadeva T-341/08)

(2008/C 272/81)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Hess Group AG (Bern, Švica) (zastopnika: E. Armijo Chávarri, A. Castán Pérez-Gómez, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: José Félix Coloma Navarro (Badajoz, Španija)

Predlog tožeče stranke

— Ugotovi naj se, da je bila pritožba zoper Odločbo prvega odbora za pritožbe Urada z dne 21. maja 2008 vložena v roku in zahtevani obliki ter v ustreznem postopku, navedena odločba naj se razveljavi, plačilo stroškov pa naj se izrecno naloži Uradu.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: Besedna znamka „COLOMÉ“ (prijava št. 2 140 283) za proizvode iz razreda 33 (vina).

Imetnik znamke Skupnosti: Tožeča stranka.

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: José Félix Coloma Navarro.

Pravica iz znamke, ki jo ima stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti: Figurativne španske znamke „COLOMÉ“ za proizvode iz razreda 33 (vina).

Odločba oddelka za izbris: Ugoditev zahtevi za ugotovitev ničnosti.

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev določb člena 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 o znamki Skupnosti.

Tožba, vložena 18. avgusta 2008 – Batchelor proti Komisiji

(Zadeva T-342/08)

(2008/C 272/82)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Edward William Batchelor (Bruselj, Belgija) (zastopniki: F. Young, Solicitor, A. Barav, Barrister in D. Reymond, lawyer)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

— Zavrnilna odločba zaradi molka, za katero se v skladu s členom 8(3) Uredbe o dostopu šteje, da jo je Evropska komisija sprejela 11. junija 2008, zavrnilna odločba Komisije SG/E/3/HP/cr D(2008)5545 z dne 3. julija 2008 ter zavrnilna odločba Komisije SG/E/3/EV/psi D(2008)6636 z dne 7. avgusta 2008 o zahtevi za dostop do dokumentov, predloženi v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, str. 43) naj se razglasijo za nične;

— Komisiji naj se naloži plačilo njenih stroškov in stroškov, ki jih je imela tožeča stranka v zvezi s temi postopki.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ničnostna tožba v skladu s členom 230(4) ES je bila vložena zoper zavrnilno odločbo zaradi molka, ki naj bi jo Komisija izdala 11. junija 2008 in zoper odločbi Komisije SG/E/3/HP/cr D(2008) 5545 z dne 3. julija 2008 in SG/E/3/EV/psi D(2008) 6636 z dne 7. avgusta 2008, izdane v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 (1) (v nadaljevanju: Uredba o dostopu), s katerimi je Komisija zavrnila zahtevo tožeče stranke za dostop do dokumentov, v zvezi z ukrepi, priglašeni v skladu s členom 3a(1) Direktive Sveta 89/552/EGS o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju dejavnosti razširjanja televizijskih programov (2), kot je bila spremenjena z Direktivo 97/36/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 1997 (3), ki jih je Komisija poslala in prejela od belgijskih organov.

Tožeča stranka trdi, da je Komisija s tem, da ni navedla ustreznih in zadostnih razlogov za zavrnitev dostopa do zahtevanih dokumentov, kršila člen 253 ES in člen 8(1) Uredbe o dostopu, zato izpodbijane odločbe zaradi bistvene kršitve postopka, v smislu člena 230(2) ES, niso veljavne.

Tožeča stranka poleg tega trdi, da je Komisija s tem, da se je napačno oprla na dovoljene izjeme za zavrnitev dostopa do zahtevanih dokumentov, kršila člen 255 ES ter člene 1(a), 2(1) in (3), 4(1) do (6) Uredbe o dostopu, zato izpodbijana odločba zaradi kršitve Pogodbe ES in kateregakoli pravnega pravila, ki se nanaša na njeno uporabo, kot je to predvideno v členu 230(2) ES, ni veljavna.

(¹) Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, str. 43).

(²) UL L 298, str. 23.

(³) UL L 202, str. 60.

Najprej, tožeča stranka očita kršitev člena 4(2), prva in tretja alineja, Uredbe (ES) št. 1049/2001 (¹), ker naj bi Komisija napačno razlagala oziroma napačno uporabila odstopanja iz tega predpisa. Tožeča stranka dalje zatrjuje, da je Komisija kršila člen 4(2), zadnji del stavka, Uredbe št. 1049/2001, ker je neupravičeno zanikala prevladujoč javni interes tožeče stranke za dostop do spisa v zadevi COMP/F/38.899. Nazadnje pa navaja, da je Komisija kršila člen 4(6) Uredbe št. 1049/2001, ker bi morala omogočiti vpogled vsaj v del dokumentov iz spisa v zadevi COMP/F/38.899.

(¹) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, str. 43).

Tožba, vložena 25. avgusta 2008 – EnBW Energie Baden-Württemberg proti Komisiji

(Zadeva T-344/08)

(2008/C 272/83)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: EnBW Energie Baden-Württemberg AG (Karlsruhe, Nemčija) (zastopnika: A. Bach in A. Hahn, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Odločba Evropske komisije D (2008) 4931 z dne 16. junija 2008 o zahtevi za dostop do upravnih spisov v zadevi COMP/F/38.899 (Plinsko izolirane stikalne naprave) naj se razglasi za nično;
- podredno, Odločba Evropske komisije D (2008) 4931 z dne 16. junija 2008 o zahtevi za dostop do upravnih spisov v zadevi COMP/F/38.899 (Plinsko izolirane stikalne naprave) naj se razglasi za nično v delu, v katerem je Komisija tožeči stranki zavrnila tudi delni dostop do dokumentov iz spisa;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka izpodbija Odločbo Komisije z dne 16. junija 2008, s katero ji je zavrnila dostop do dokumentov v spisu Komisije v zadevi COMP/F/38.899 – plinsko izolirane stikalne naprave.

Tožeča stranka v podporo svoji tožbi uveljavlja tri tožbene razloge.

Tožba, vložena 22. avgusta 2008 – Helena Rubinstein proti UUNT – Allergan (BOTOLIST)

(Zadeva T-345/08)

(2008/C 272/84)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Helena Rubinstein, SNC (Pariz, Francija) (zastopnika: A. von Mühlendahl in J. Pagenberg, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Allergan, Inc. (Irvine, Združene države)

Predlogi tožeče stranke

- Razveljavi naj se odločba Prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (Znamke in modeli) z dne 28. maja 2008 v zadevi R 863/2007 1;
- Zavrne naj se pritožba druge stranke v postopku pred odborom za pritožbe zoper Odločbo Oddelka za izbris tožene stranke, ki je bila sprejeta 28. marca 2007 v zadevi 1118 C;
- Toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški tožeče stranke pred Odborom za pritožbe; in
- Drugi stranki v postopku pred Odborom za pritožbe naj se naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški tožeče stranke pred Odborom za pritožbe, če bi postala intervent v tej zadevi.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: Besedna znamka „BOTOLIST“ za proizvode iz razreda 3 – Registracija znamke Skupnosti št. 2 686 392.

Imetnik znamke Skupnosti: Tožeča stranka.

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: Druga stranka pred odborom za pritožbe.

Pravica iz znamke, ki jo ima stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti: Registracija znamke Skupnosti št. 2 015 832: figurativna znamka „BOTOX“ za proizvode iz razreda 5; registracija znamke Skupnosti št. 2 575 371: figurativna znamka „BOTOX“ za proizvode iz razreda 5; registracija znamke Skupnosti št. 1 923 986: figurativna znamka „BOTOX“ za proizvode iz razredov 5 in 16; registracija znamke Skupnosti št. 1 999 481: besedna znamka „BOTOX“ za proizvode iz razreda 5; različne registracije znamke „BOTOX“ v državah članicah Evropskih skupnosti.

Odločba oddelka za izbris: Zavrnitev zahteve za ugotovitev ničnosti.

Odločba odbora za pritožbe: Razveljavitev odločbe Oddelka za izbris

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(5) Uredbe Sveta št. 40/94, ker ni dokazov, da so imele prejšnje znamke ugled v upoštevem času, saj si nasprotujoče si znamke niso dovolj podobne, ker tudi ni dokaza, da bi uporaba registrirane znamke Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti, škodila razlikovalnosti in ugledu prejšnjih znamk in ni dokazov, da je tožeča stranka ravnala brez upravičenega razloga, ko je sprejela registrirano znamko Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti; kršitev člena 73 Uredbe Sveta št. 40/94, ker v izpodbijani odločbi niso podani razlogi na katerih temelji.

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Touchnet Information Systems, Inc. (Lenexa, Združene države)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 28. maja 2008 v zadevi R 493/2007-2 naj se razveljavi;
- Podredno, odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 28. maja 2008 v zadevi R 493/2007-2 naj se razveljavi v takem obsegu kot Sodišče prve stopnje meni, da je potrebno; in
- Toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Tožeča stranka.

Zadevna znamka Skupnosti: Besedna znamka „iTouch“ za storitve iz razredov 38 in 42.

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Druga stranka pred odborom za pritožbe.

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: Besedna znamka Skupnosti št. 1 449 503 „TOUCHNET“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 37 in 42.

Odločba oddelka za ugovore: Sprejetje ugovora v celoti.

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 40/94, ker odbor za pritožbe ni ugotovil, da obstaja verjetnost zmede med nasprotujočima si znamkama.

Tožba, vložena 20. avgusta 2008 – iTouch International proti UUNT – Touchnet Information Systems (iTouch)

(Zadeva T-347/08)

(2008/C 272/85)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: iTouch International plc (London, Združeno kraljestvo) (zastopnik: T. Alkin, Barrister)

Tožba, vložena 22. avgusta 2008 – Papierfabrik Hamburger-Spremberg proti Komisiji

(Zadeva T-350/08)

(2008/C 272/86)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Papierfabrik Hamburger-Spremberg GmbH & Co KG (Spremberg, Nemčija) (zastopnik: S. Polster, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožbe stranke

- Za nično naj se razglasi izpodbijana odločba Komisije z dne 2. aprila 2008, C(2008) 1107 konč., v zadevi državne pomoči N 582/2007 – Nemčija, po kateri je regionalna pomoč v korist Propapier PM 2 GmbH & Co KG v skladu s Pogodbo ES;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov tožbe stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka izpodbija odločbo Komisije C(2008) 1107 konč. z dne 2. aprila 2008, s katero je Komisija razglasila, da je regionalna pomoč, ki jo je Zvezna republika Nemčija odobrila v korist Propapier PM 2, v skladu s Pogodbo ES.

V podporo tožbi tožeča stranka navaja tri tožbene razloge:

Tožeča stranka najprej očita Komisiji, da je, s tem da ni uvedla formalnega postopka preiskave, kršila člen 88(2) ES, člen 4 Uredbe (ES) št. 659/1999 ⁽¹⁾ in točko 68 in naslednje Smernic o državnih regionalni pomoči za 2007–2013 ⁽²⁾.

Z drugim tožbenim razlogom tožeča stranka očita kršitev obveznosti obrazložitve v zvezi z izključno naravo regionalnih smernic, nujnosti upoštevanja trga papirja za reciklažo, ki spada pod trg kartona za embalažo, in presoje konkurenčnega položaja prejemnice pomoči Propapier PM 2 na teh trgih in na njim sorodnem trgu valovitega kartona.

Nazadnje tožeča stranka trdi, da je zaradi izkrivljanja konkurence, ki na skupaj treh upoštevnihih trgih izdelkov nastane v zvezi z investicijskim načrtom, pomoč, ki je bila odobrena v korist Propapier PM 2, nezdržljiva s skupnim trgom.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES (UL L 83, str. 1).

⁽²⁾ UL C 54, 2006, str. 13.

Tožba, vložena 1. septembra 2008 – L'Oréal proti UUNT – Allergan (BOTOCYL)

(Zadeva T-357/08)

(2008/C 272/87)

Jezik, v katerem je bila vložena tožba: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: L'Oréal SA (Clichy, Francija) (zastopnika: A. von Mühlendahl in J. Pagenberg, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Allergan, Inc. (Irvine, Združene države)

Predlogi tožbe stranke

- razveljaviti odločbo prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 5. junija 2008 v zadevi R 865/2007 1;
- zavrni tožbo, ki jo je vložila druga stranka pred odborom za pritožbe proti odločbi oddelka za izbris tožene stranke, sprejeti 4. aprila 2007 v zadevi 1120 C;
- toženi stranki naložiti plačilo stroškov postopka, vključno s stroški tožbe stranke pred odborom za pritožbe; in
- drugi stranki pred odborom za pritožbe naložiti plačilo stroškov postopka, vključno s stroški tožbe stranke pred odborom za pritožbe, če bi postala intervenientka v tej zadevi.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: Besedna znamka „BOTOCYL“ za proizvode iz razreda 3 – Registracija znamke Skupnosti št. 2 782 282.

Imetnik znamke Skupnosti: Tožeča stranka.

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: Druga stranka pred odborom za pritožbe.

Pravica iz znamke, ki jo ima stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti: Registracija znamke Skupnosti št. 2 015 832 figurativne znamke „BOTOX“ za proizvode iz razreda 5; registracija znamke Skupnosti št. 2 575 371 figurativne znamke „BOTOX“ za proizvode iz razreda 5; registracija znamke Skupnosti št. 1 923 986 figurativne znamke „BOTOX“ za proizvode iz razredov 5 in 16; registracija znamke Skupnosti št. 1 999 481 besedne znamke „BOTOX“ za proizvode iz razreda 5; različne registracije znamke „BOTOX“ v državah članicah Evropskih skupnosti.

Odločba oddelka za izbris: Zavrnitev zahteve za ugotovitev ničnosti.

Odločba odbora za pritožbe: Razveljavitev odločbe oddelka za izbris.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(5) Uredbe Sveta št 40/94, ker ni dokazano, da je prejšnja znamka imela ugled v upoštevnom času, saj nasprotujoči si znamki Skupnosti nista dovolj podobni, ker ni nadaljnega dokaza, da bi uporaba registrirane znamke Skupnosti, glede katere je vložena zahteva za

ugotovitev ničnosti, oškodovala razlikovalni značaj in ugled prejšnjih znamk in ni dokazano, da je tožeča stranka ob sprejetju registrirane znamke Skupnosti, glede katere se zahteva ugotovitev ničnosti, ravnala neupravičeno; kršitev člena 73 Uredbe Sveta 40/94, saj v izpodbijani odločbi niso navedeni razlogi, na katerih temelji.

Tožba, vložena 3. septembra 2008 – Španija proti Komisiji

(Zadeva T-358/08)

(2008/C 272/88)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: J. Rodríguez Cárcamo)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predloga tožeče stranke:

— Sodišče naj za nično razglasi Odločbo C(2008) 3249 z dne 25. junija 2008 o zmanjšanju finančne pomoči, dodeljene iz Kohezijskega sklada za projekt št. 96/11/61/018 – „Sanitacija Zaragoze“.

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna tožba je vložena zoper odločbo za zmanjšanje finančnega razpisa, ki ga je prvotno podelila Komisija za različne projekte v okviru treh faz „Projekta sanitacija Zaragoze“. V odločbi je predviden finančni popravek v višini 25 % od sofinancirane osnove za drugo in tretjo fazo navedenega projekta, ki je določen z obveznostjo vračila 3 106 966 eurov. Komisija meni, da Ayuntamiento de Zaragoza (občina Zaragoza), s tem da je umetno razdelila gradnje in ni objavila javnih naročil v Uradnem listu Evropske Unije v skladu z Direktivo Sveta 93/38/EGS z dne 14. junija 1993 o usklajevanju postopkov naročanja naročnikov v vodnem, energetskem, transportnem in telekomunikacijskem sektorju ter se je omejila na objavo v Uradnem listu Aragona, ni izpolnila predpisov Skupnosti o javnih naročilih.

V utemeljitev svojih trditev je tožeča stranka navedla:

— Kršitev člena H Priloge II Uredbe Sveta (ES) št. 1164/94 z dne 16. maja 1994 o ustanovitvi Kohezijskega sklada v skladu s členom 14(13) Direktive 93/38/EGS. Tožeča stranka meni, da je tožena stranka storil očitno napako pri presoji osnovnega pojma „gradenj“, s tem da je zanikala obstoj tehničnih ali gospodarskih razlik med različnimi projekti, saj naj bi bil, po njenem mnenju, opis del, ki jih je bilo treba končati, podoben in imel enako gospodarski namen: splošno izboljšanje omrežja v korist uporabnikov. Nasprotno pa gre pri zadevnih naročilih za tehnično različna dela, ki imajo očitno drugačen namen, in za katerih izvedbo so potrebne drugačne tehnične spretnosti.

— Kršitev načela zaupanja v pravo in venire contra factum proprium, kolikor je Komisija odobrila projekte kakor so bili predstavljeni in kolikor sta tako prva vloga iz leta 1996 kot tudi naslednja iz leta 1997 vsebovali razlago vseh in vsakega posameznega projekta v vsaki fazi in izrecno navedbo o nepotrebnosti objave obvestila za oddajo naročila v Uradnem listu Evropske Unije.

— Nezadostna obrazložitev izpodbijane odločbe.

— Neravnanje Komisije v roku v skladu s členom 3 Uredbe Sveta št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti.

— Neveljavnost dokumenta v skladu s členom H(2) Priloge II Uredbe 1164/94 in člena 18 Uredbe Komisije (ES) št. 1386/2002 z dne 29. julija 2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1164/94 glede sistemov upravljanja in nadzora pomoči, dodeljene v okviru Kohezijskega sklada, ter postopkov izvajanja finančnih popravkov.

Podredno, tožeča stranka navaja kršitev načela sorazmernosti.

Tožba, vložena 3. septembra 2008 – Španija proti Komisiji

(Zadeva T-359/08)

(2008/C 272/89)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: J. Rodríguez Cárcamo)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožече stranke

Kraljevina Španija predlaga, naj Sodišče prve stopnje:

- razveljavi uporabo Smernic za določitev finančnih popravkov, ki jih je treba upoštevati pri izdatkih, ki se jih sofinancira iz strukturnih skladov in Kohezijskega sklada, v primeru nespoštovanja pravil o javnih razpisih, v končni različici z dne 29. novembra 2007, COCOF 07/0037/03-ES,
- razglasi za nično Odločbo Komisije Evropskih skupnosti C (2008) 3243 z dne 25. junija 2008 o zmanjšanju pomoči Kohezijskega sklada za skupino projektov št. 2001.ES.16.C.P. E.045 (Ravnanje z odpadki v Galiciji-2001) (skupina II), in
- Komisiji Evropskih skupnosti naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Obravnani spor se nanaša na štiri podskupine projektov v zvezi z načrtom ravnanja s trdimi urbanimi odpadki v Galiciji. Financiranje Skupnosti, ki je bilo prvotno odobreno, je znašalo za celotno skupino projektov 80 % javnih stroškov, upravičenih za financiranje.

Komisija je v dopisu aprila 2006 tožeči stranki predložila popravke v skladu z nepravilnostmi, ugotovljenimi v predhodni reviziji. V ugotovitvah tega dokumenta sta bila navedena dva predloga finančnih popravkov. Prvi izmed predlogov, o nepravilnostih, ki so sankcionirane v zadevni odločbi, izhaja iz razlike v merilu v razvrstitvi javnih razpisov. Predlog za finančne popravke je glede na to znašal 59.652,48 eurov.

Začetek veljavnosti novih „Smernic za določitev finančnih popravkov, ki jih je treba upoštevati pri izdatkih, ki se jih sofinancira iz strukturnih skladov in Kohezijskega sklada, v primeru nespoštovanja pravil o javnih razpisih“, konec leta 2007, pomeni zaostritev končno uvedenih popravkov, ker imajo v njih vsebovana merila za posledico strožje popravke kot ti, ki nastanejo zaradi uporabe Smernic, ki so bile v veljavi do tega trenutka.

Tožeča stranka v podporo svojim predlogom, v skladu s členom 241 Pogodbe ES, najprej navaja nezakonitost navedenih Smernic 2007, ker meni, da so v nasprotju s členom 7(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1164/94 z dne 16. maja 1994 o ustanovitvi Kohezijskega sklada in členom 17 Uredbe Komisije (ES) št. 1386/2002 z dne 29. julija 2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1164/94, ker prvič, v njih ni predvidena določitev natančnih finančnih popravkov, to je tistih, ki predstavljajo izdatke, ki so bili v nasprotju s predpisi dejansko naloženi Skladu, drugič, ker pri določanju pavšalnih popravkov jemljejo za osnovo izračuna popravkov izhodni znesek javnega razpisa in ne potrjenih izdatkov, ali če teh ni, znesek javnega razpisa.

Smernice 2007 so prav tako v nasprotju:

- s splošnim načelom preglednosti, določenim v členu 255 Pogodbe ES in Uredbi 1049/2001 o dostopu javnosti do dokumentov institucij za omejeno oglaševanje, zaradi nezadostne objave, ki obvezuje zaradi oblike, v kateri so bile sprejete, in omejenega dostopa.
- s splošnim načelom pravne varnosti, zaradi svojega retroaktivnega učinka, ker se uporablja za projekte, odobrene od leta 2000, in
- z obveznostjo obrazložitve.

Tožeča stranka, v zvezi z Odločbo z dne 25. junija 2008, razume, da razen tega, da temelji na nezakonitem predpisu, ne upošteva že navedenih členov 7(1) Uredbe št. 1164/94 in 17 Uredbe 1386/2002, ker jemlje za osnovo izračuna popravkov izhodni znesek javnega razpisa in ne potrjenih izdatkov, ali če teh ni, znesek javnega razpisa.

Tožba, vložena 3. septembra 2008 – Španija proti Komisiji

(Zadeva T-360/08)

(2008/C 272/90)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: J. Rodríguez Cárcamo)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožече stranke

Kraljevina Španija predlaga, naj Sodišče prve stopnje:

- razveljavi uporabo Smernic za določitev finančnih popravkov, ki jih je treba upoštevati pri izdatkih, ki se jih sofinancira iz strukturnih skladov in kohezijskega sklada, v primeru nespoštovanja pravil o javnih razpisih, v končni različici z dne 29. novembra 2007, COCOF 07/0037/03-ES,
- razglasi za nično Odločbo Komisije Evropskih skupnosti z dne 25. junija 2008, C (2008) 3247, o zmanjšanju pomoči kohezijskega sklada za skupino projektov št. 2001.ES.16.C.P. E.036 (sanitacija severnega porečja – Galicija-2001), in
- Komisiji Evropskih skupnosti naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Obravnavani spor se nanaša na skupino projektov za izboljšanje obstoječih in novo zgrajenih črpalk, za razširitev, pripravo in izboljšanje zbirnih sistemov ter za sanitacijo, ki se nahajajo na različnih mestih v Galiciji. Sofinanciranje Skupnosti, ki ga je prvotno odobrila Komisija, je znašalo 80 % upravičenih javnih stroškov.

Komisija je v dopisu julija 2007 tožeči stranki predložila popravke v skladu z ugotovljenimi nepravilnostmi v predhodni reviziji. V ugotovitvah tega dopisa sta nepravilnosti, s katerima je bila utemeljena izpodbijana odločba in ustrezni predlogi finančnih popravkov: neustrezna uporaba hitrega postopka v zvezi z javnim naročilom in neustrezna uporaba izkušenj kot merilo za dodelitev različnih javnih naročil. Predlogi za finančne popravke so znašali 697 901 in 354 591 eurov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so enaki, kot v zadevi Španija proti Komisiji, T-359/08.

Tožba, vložena 29. avgusta 2008 – 2nine proti UUNT – Pacific Sunwear of California (nollie)

(Zadeva T-363/08)

(2008/C 272/91)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: 2nine Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopnik: S. Palmer, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Pacific Sunwear of California, Inc. (Anaheim, Združene države)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 16. junija 2008 v zadevi R 1590/2007-2 naj se razveljavi;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov; in
- Sodišče prve stopnje naj sprejme dodatne ukrepe, če meni, da je to potrebno.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Druga stranka pred odborom za pritožbe.

Zadevna znamka Skupnosti: Figurativna znamka „nollie“ za proizvode in storitve iz razredov 3, 9, 11, 14, 18, 20, 25 in 26 – prijava št. 4 602 017.

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Tožeča stranka.

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: Mednarodna besedna znamka št. 839 740 „NOLI“ za proizvode iz razredov 3, 18, 24 in 25; registracija št. 2 361 525 besedne znamke „NOLI“ v Združenem kraljestvu za proizvode iz razredov 3, 18, 24 in 25.

Odločba oddelka za ugovore: Sprejetje ugovora in zavrnitev prijave v celoti.

Odločba odbora za pritožbe: Delna razveljavitev izpodbijane odločbe.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. No 40/94, ker odbor za pritožbe ni ugotovil, da obstaja verjetnost zmede med nasprotujočimi si znamkami glede na vse izpodbijane proizvode; kršitev člena 74(1) Uredbe Sveta št. No 40/94, ker odbor za pritožbe ni ustrezno upošteval predloženih dejstev, dokazov in utemeljitev.

Tožba, vložena 29. avgusta 2008 – 2nine proti UUNT – Pacific Sunwear of California (nollie)

(Zadeva T-364/08)

(2008/C 272/92)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: 2nine Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopnik: S. Palmer, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Pacific Sunwear of California, Inc. (Anaheim, Združene države Amerike)

Predlogi tožeče stranke

- razveljavi naj se odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 16. junija 2008 v zadevi R 1591/2007-2;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov; in
- Sodišče prve stopnje naj sprejme take nadaljnje ukrepe, za katere meni, da so primerni.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna znamka Skupnosti: Figurativna znamka „nollie“ za proizvode in storitve iz razredov 3, 9, 11, 14, 18, 20, 25 in 26 – prijava št. 4 601 621

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Tožeča stranka

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: Registracija mednarodne znamke št. 839 740 besedne znamke „NOLI“ za proizvode iz razredov 3, 18, 24 in 25; Registracija znamke Združenega kraljestva št. 2 361 525 besedne znamke „NOLI“ za proizvode iz razredov 3, 18, 24 in 25

Odločba oddelka za ugovore: Ugovor se sprejme, prijava pa v celoti zavrne.

Odločba odbora za pritožbe: Delna razveljavitev izpodbijane odločbe

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 40/94, ker odbor za pritožbe ni ugotovil verjetnosti zmede med spornimi znamkami ob upoštevanju vseh izpodbijanih proizvodov; kršitev člena 74(1) Uredbe Sveta št. 40/94, ker odbor za pritožbe ni upošteval oziroma je zanemaril upoštevanje dejstev, dokaza in predloženih argumentov.

Tožba, vložena 28. avgusta 2008 – Hidalgo proti UUNT – Bodegas Hidalgo – La Gitana (HIDALGO)

(Zadeva T-365/08)

(2008/C 272/93)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Emilio Hidalgo, SA (Jerez de la Frontera, Španija) (zastopnica: M. Esteve Sanz, odvetnica)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Bodegas Hidalgo – La Gitana, SA (Sanlucar de Barrameda, Cádiz, Španija)

Predloga tožeče stranke

- Tožeča stranka od Sodišča zahteva, da: naj razveljavi odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 11. junija 2008 v zadevi R 1329/2007-4, ki je bila tožeči stranki vročena dne 18. junija 2008,
- toženi stranki in, kjer je to ustrezno, intervenientu naj naloži plačilo stroškov postopka pred Sodiščem in stroškov pritožbenega postopka pred odborom za pritožbe.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Tožeča stranka.

Zadevna znamka Skupnosti: Besedna znamka „HIDALGO“ (prijava št. 4 032 108) za proizvode iz razreda 33 „alkoholne pijače (razen piva)“.

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Bodegas Hidalgo – La Gitana S.A.

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: Španska besedna znamka „HIDALGO“ za proizvode iz razreda 33 („navadna in posebna vina, ki so zaščitena z označbo porekla Jerez in Manzanilla“).

Odločba oddelka za ugovore: Ugoditev ugovoru in zavrnitev prijave.

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev členov 73 in 61(2) Uredbe (ES) št. 40/94 o znamki skupnosti in kršitev pravic obrambe tožeče stranke, ker izpodbijana odločba temelji na dokumentu, na katerega tožeča stranka ni imela priložnosti podati pripomb.

Tožeča stranka prav tako očita kršitev:

- člena 8(1)(a) Uredbe (ES) št. 40/94 o znamki skupnosti, ker je v izpodbijani odločbi navedeno, da so vina enaka drugim alkoholnim pijačam iz razreda 33, ki niso vina;
- členov 4(1) in 5(1) Direktive 89/104/EGS o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami in kršitev načela soobstoja in enakovrednosti med nacionalnimi znamkami in znamkami Skupnosti.

Tožba, vložena 18. septembra 2008 – Bank Melli Iran proti Svetu

(Zadeva T-390/08)

(2008/C 272/94)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Bank Melli Iran (Teheran, Iran) (zastopnik: L. Defalque, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi tožeče stranke

- Za ničnega naj se razglasi del B, odstavek 4, Priloge k Sklepu Sveta 2008/475/ES z dne 23. junija 2008 o omejevalnih ukrepih proti Iranu v delu, v katerem se nanaša na Bank Melli Iran, njene izpostave in podružnice;
- podredno, na podlagi člena 241 ES naj se v tem sporu ne uporabita člena 15(2) in 7(2) Uredbe Sveta 423/2007 z dne 19. aprila 2007;
- v vsakem primeru naj se Svetu naloži plačilo vseh stroškov v skladu s členom 87(2) Poslovnika Sodišča prve stopnje.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V obravnavani zadevi tožeča stranka zahteva razglasitev ničnosti Sklepa Sveta 2008/475/ES z dne 23. junija 2008 o izvajanju člena 7(2) Uredbe (ES) št. 423/2007 o omejevalnih ukrepih proti Iranu ⁽¹⁾ v delu, v katerem je tožeča stranka vključena v seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov, katerih sredstva in gospodarski viri se zamrznejo v skladu s to določbo.

V utemeljitev svoje tožbe tožeča stranka navaja sedem tožbenih razlogov, ki temeljijo:

- na bistveni kršitvi postopka, določenega v Pogodbi ES, pravnih pravil v zvezi z njegovo uporabo, zlorabi pooblastil in nespoštovanju člena 7(2) Skupnega stališča 2007/140/SZVP ⁽²⁾, ker naj bi bil izpodbijani sklep sprejet ob kršitvi pravila o soglasju, določenega v členu 7(2) Skupnega stališča 2007/140/SZVP;
- *incidenter*, na ugovoru nezakonitosti člena 15(2) Uredbe 423/2007 ⁽³⁾, v katerem je za glasovanje predvidena kvalificirana večina;
- na kršitvi načela enakega obravnavanja, ker naj bi Svet odredil zamrznitev sredstev in gospodarskih virov tožeče stranke, ne da bi ta ukrep veljal tudi za druge iranske banke z istim položajem;

— na kršitvi načela sorazmernosti, ker naj bi Svet odredil zamrznitev sredstev in gospodarskih virov tožeče stranke, medtem ko naj bi se z resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1803 (2008) od držav zahtevalo le, da pozorno spremljajo poslovanje finančnih ustanov na svojih ozemljih z bankami, ki imajo sedež v Iranu, vključno s tožečo stranko;

— na kršitvi pravice do obrambe, pravice izjaviti se in pravice do učinkovitega pravnega sredstva, (i) ker naj bi se z resolucijo 1803 (2008) od držav zahtevalo le pozorno spremljanje, in (ii) ker naj se prejšnje resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov (resoluciji 1737 (2006) in 1747 (2007)) ne bi nanašale na tožečo stranko; poleg tega naj tožeči stranki ne bi bili sporočeni elementi v njeno breme;

— na kršitvi temeljne pravice do spoštovanja lastnine;

— na kršitvi člena 15(3) Uredbe št. 423/2007, ker bi moral Svet navesti posamezne in posebne razloge za svoj sklep glede na zgolj obveznost pozornega spremljanja iz resolucije 1803 (2008) in glede na obravnavanje drugih iranskih bank;

— na kršitvi pristojnosti Skupnosti, ker naj bi bila zamrznitev sredstev in gospodarskih virov kvazi kazenska sankcija in ker naj v obravnavanem primeru sploh ne bi šlo za prenos resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov, saj v resoluciji 1803 (2008) ta ukrep zamrznitve ni predviden.

⁽¹⁾ UL L 163, str. 29.

⁽²⁾ Skupno stališče Sveta 2007/140/SZVP z dne 27. februarja 2007 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 61, str. 49).

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 423/2007 z dne 19. aprila 2007 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 103, 20.4.2007, str. 1).

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 2. septembra 2008 – Hamdí proti Svetu(Združeni zadevi T-75/07 in T-363/07) ⁽¹⁾

(2008/C 272/95)

Jezik postopka: nizozemščina

Predsednik drugega senata je odredil izbris združenih zadev.

⁽¹⁾ UL C 117, 26.5.2007.

**Sklep Sodišča prve stopnje z dne 5. septembra 2008 –
Osram proti Svetu****(Zadeva T-466/07) ⁽¹⁾**

(2008/C 272/96)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 51, 23.2.2008.**Sklep Sodišča prve stopnje z dne 2. septembra 2008 –
Shetland Islands Council proti Komisiji****(Zadeva T-42/08) ⁽¹⁾**

(2008/C 272/97)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 92, 12.4.2008.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 22. avgusta 2008 – N proti Parlamentu

(Zadeva F-71/08)

(2008/C 272/98)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: N (Bruselj, Belgija) (zastopnik: E. Boigelot, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti ocenjevalnega poročila tožeče stranke za obdobje od 16. avgusta 2006 do 31. decembra 2006.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba z dne 12. septembra 2007, s katero je bilo dokončno potrjeno in odobreno ocenjevalno poročilo tožeče stranke za obdobje od 16. avgusta 2006 do 31. decembra 2006, naj se razglasi za nično;
- navedeno sporno poročilo naj se razglasi za nično;
- odločba predsednika Parlamenta z dne 22. maja 2008, s katero je bila zavrnjena pritožba tožeče stranke, s katero je ta želela doseči razglasitev ničnosti izpodbijane odločbe, naj se razglasi za nično;
- Evropskemu parlamentu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 25. avgusta 2008 – Ketselidis proti Komisiji

(Zadeva F-72/08)

(2008/C 272/99)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Michalis Ketselidis (Bruselj, Belgija) (zastopnik: S. Pappas, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka organa, s katero je bila zavrnjena zahteva tožeče stranke za preizkus izračuna pokojninske dobe, ki jo je treba upoštevati pri prenosu njenih pokojninskih pravic, pridobljenih v Grčiji, v sistem Skupnosti.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba zaradi molka organa, s katero je bila zavrnjena zahteva v zvezi z izračunom pokojninske dobe, ki jo je treba upoštevati pri prenosu njenih pokojninskih pravic v sistem Skupnosti, naj se razglasi za nično;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 25. avgusta 2008 – Marcuccio proti Komisiji

(Zadeva F-73/08)

(2008/C 272/100)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija) (Zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti več odločb, s katerimi je Komisija zavrnila zahtevke tožeče stranke za stoddotno povračilo nekaterih zdravstvenih stroškov, in naložitev Komisiji, da zaradi tega plača določen znesek.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi zahtevka z dne 27. junija 2007, ki je bil poslan 28. junija 2007;
- razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi zahtevka z dne 29. junija, ki je bil poslan istega dne;

- razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi zahtevka z dne 30. junija 2007, ki je bil poslan 2. julija 2007;
- razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi zahtevka z dne 2. julija 2007, ki ga je avtor poslal istega dne;
- razglasitev ničnosti dopisa z dne 29. aprila 2008 v zadostnem obsegu;
- naložitev Evropski komisiji, da tožeči stranki na podlagi stodontnega povračila zadevnih zdravstvenih stroškov plača znesek 4 747,29 eurov, oziroma tisti nižji znesek, ki ga bo Sodišče prve stopnje iz tega naslova določilo kot pravičnega in primernega, skupaj z desetodstotnimi letnimi obrestmi od navedenega zneska od 7. novembra 2007 z letno revalorizacijo oziroma z višino letnih obresti, revalorizacijo in od datuma, ki jih bo Sodišče prve stopnje določilo kot primerne;
- naložitev toženi stranki plačilo stroškov.

Tožba, vložena 29. avgusta 2008 – Ramaekers-Jørgensen proti Komisiji

(Zadeva F-74/08)

(2008/C 272/101)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Dominique Ramaekers-Jørgensen (Genval, Belgija)
(zastopnik: L. Vogel, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Prvič, razglasitev ničnosti sklepa OPI, da bo pri izračunu davka Skupnosti za tožečo stranko upošteval skupni znesek osebnih prejemkov in družinske pokojnine, ter odločbe o zavrnitvi zahteve tožeče stranke, da se davek Skupnosti, s katerim je obremenjena njena družinska pokojnina, ne bi predhodno odtegnil, to je pred izplačilom družinske pokojnine, od zneska njenih osebnih prejemkov. Drugič, ugovor nezakonnosti členov 3 in 4 Uredbe Sveta št. 260/68, kot je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta št. 2182/2003.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba OPI z dne 20. maja 2008, s katero je bila zavrnjena pritožba z dne 16. januarja 2008, s katero je tožeča stranka hotela doseči delno razglasitev ničnosti odločbe z dne 16. oktobra 2007, naj se v delu, v katerem je opredeljen način izračuna in pobiranja davka Skupnosti od družinske pokojnine tožeče stranke, razglasi za nično;
- tudi navedena odločba z dne 16. oktobra 2007 naj se, kolikor je to potrebno, v delu, v katerem je opredeljen način izračuna in pobiranja davka Skupnosti od družinske pokojnine tožeče stranke, razglasi za nično;
- na podlagi člena 241 Pogodbe naj se ugotovi nezakonnost členov 3 in 4 Uredbe Sveta št. 260/68, kot je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta št. 2182/2003, saj je v navedenih določbah predvideno, da se za namene izračuna davka Skupnosti od družinske pokojnine uradnika le-ta prišteje k njegovim osnovnim prejemkom;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov.